

Den cuadro di medidanan pa baha gasto:

Hospital ta stop di duna pashent juice di fruta

A/3

BON DIA Aruba

Dialuna 24 di Januari, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Alarma grandi, daño limita!

ORANJESTAD.- Mientras gran parti di Aruba diasabra den oranan di anochi tabata den scuridad pa motibo di un "brown out", Cuerpo di Bombero mester a responde na un alarma grandi relaciona cu un candela riba dak di e compleho di Crystal Casino. Intervencion rapido di Cuerpo di Bombero a evita cu e candela, cu a surgi den un espacio unda tin un generator di coriente, a plama pa resto di e edificio, cu tur e consecuencianan cu esey por a trece cune. Debi na e scuridad cu tabata reinando, e candela tabata mustra mas grandi y peligroso cu en realidad tabata e caso.

Danki Dios e daño a keda limita. Ayera den oranan di atardi mes e casino a habri su portanan bek.

Mas detaye di e incendio aki nos lectornan ta haya riba pagina 2.

Alarma grandi den centro di Oranjestad pa candela riba dak di Crystal Casino











ORANJESTAD- Mientras cu gran parti di Oranjestad diasabra anochi tabata sin coriente y hopi hende a dicidi di bay core rond sperando riba regreso di electricidad, a surgi un candela riba dak di Crystal Casino y pa cual a bati un alarma general.

Den tur e scuridad di anochi, e candela tabata mustra sumamente grandi y dado momento a duna e impresion cu ta e propio Renaissance Hotel tabata na candela. Cuerpo di Bombero a mobilisa tur hende y tur cos, anticipando un situacion dificil y preocupante pero apesar di e trafico congestiona cu tabatin den centro di Oranjestad, bomberonan a logra di yega na tempo pa atende e incendio aki, cu a bin resulta di tabata riba dak di Crystal Casino.

Eynan a bin haya e cashi grandi caminda ta warda e generator grandi cu a cende na momento cu coriente a cai afo, pa un motibo of otro a pega candela.

Bomberonan a logra di yega bastante lihe riba dak di e casino y a inicia cu trabou pa domina e candela y evita cu e lo a plama bai pa henter e edificio. Nan a logra tambe den esaki, limitando e daño di candela na solamente e generator y e lugar den cual e tabata wordo warda. E motibo exacto di e incendio no ta conoci ainda pero el a inicia na momento cu e generator automaticamente a cuminsa traha asina cu coriente a cai afo.

Diasabra anochi Crystal Casino a bai over na evacua tur hende cu tabata den e casino y a bai over na sera esaki pero ayera tardi el a bolbe habri pa ricibi su clientenan di semper.

Den cuadro di medidanan pa baha gasto:

Hospital ta stop di duna pashent juice di fruta

ORANJESTAD.- Den un circulario interno cu gerente di servicio facilitario di Hospital Dr. Horacio Ocuber a manda recientemente pa tur departamento di e instituto, ta informa cu entrante inmediatamente lo no sirbi pashentnan interna den hospital juice di fruta mas, sino solamente te of koffie. Un ke otro den cuadro di medidanan cu e instituto mester tuma pa reduci su gastonan di operacion.

E decision aki, cual segun Bon Dia Aruba por a comprونde ta preludio di un cantidad di medida mas cu lo toca e pashent directamente, a straña hopi empleado di e instituto, pa varios motibo. Na prome luga, hopi hende no por comprونde ki efecto un medida aki por tin riba e totalidad financiero di e instituto. E empleadonan cu Bon Dia Aruba a papia cune, kendenan ta prefera di keda anonimo, a indica cu ta conoci pa tur hende cu e marca di juice di fruta cu Hospital ta uza ta un di esnan, sino, esun di mas barata na Aruba, loke por nota na e calidad tambe.

Banda di esey, e empleadonan a señala hopi otro area unda gerencia di Hospital por reduci gastonan formalmente. Un di esakinan, segun e empleadonan, ta e sector di enseñansa. E empleadonan a menciona un curso riba nivel "masters" cu e instituto a inicia recientemente, cual no solamente ta costa e instituto mas cu 1 miyon florin, pero cu ta conta pa mas cu dos tercera parti cu participacion di no-Arubianonan, varios di nan, personanan cu tin un contracto di trabou di duracion cortico cu hospital.

Banda di esey e empleadonan a menciona varios otro area den cua, si reduci gastonan eynan, por scapa e instituto miles di florin pa aña. Un ehempel cu e empleadonan a e menciona ta gastonan di biahe di gerencia di e instinto, autonan di "lease" riba cuenta di Hospital, huurmento di edificionan pafo di Hospital y varios otro asunto mas.

Bon Dia Aruba tin entendi cu ta e intencion pa proximamente bini cu algun medida mas cu ta encera cu pashentnan lo mester paga pa varios cos basico cu na e momentonan aki nan ta haya como parti di e pakete di cuido cu Hospital ta ofrece na pashentnan cu keda interna aya.

Diasabra anochi den careda di 8'or

Averia den kabel 30 aña bieu ELMAR ta causa 'brown-out"



ORANJESTAD.- Varios bario grandi di Aruba, pero tambe areanan turistico y di entretenimento grandi diasabra anochi a haya nan pa varios ora sin coriente. E "brown out" aki no solamente a afecta barionan pabou di brug, pero tambe barionan pariba di brug manera Zeewijk, Cura Cabai, Savaneta, Sero Preto, Palisiaweg, St.Maartenstraat, Bernhardstraat, Pastoor Hendrikstraat, Weg kust Batterij, Essoheights, Lago heights y bisindario. Centronan di entretenimento grandi manera Palm Beach Plaza, Paseo Herencia, pero cantidad di restaurant den e area di "high rise", mester a cera nan porta despues cu nan a keda sin coriente. Principalmente den e dos cinenan grandi, The Cinemas y Caribbean Cinema dado momento a surgi un situacion di confusion, ora cu mei mei di pelicula e salanan a bira completamente scur. Tur hende mester a evacua e salanan via di e salidanan di emergencia.

Perde capacidad

Informacion cu Bon Dia Aruba a haya ta indica cu tecniconan di WEB N.V., diasabra anochi algo prome cu 8'or a constata cu dos kabel mayor conoci como ELMAR # 3 y # 4 a cay for di servicio. Na mes momento, un kabel mayor, conoci como VALERO # 2 cu ta conecta cu e substation na Zeewijk, San Nicolas tambe a cay afo cu consecuencia cu esaki a desconecta e Parke di Molina di Biento na Vader Piet. E parke di biento aki na e momentonan ey tabata suministrando alrededor di 20 MW na coriente. E cadena di caymento afo di kabel aki pone cu WEB N.V. a perde alrededor di 30% di su capacidad. Consecuentemente, un parti grandi di Aruba a keda sin coriente. Entre otro e area turistico y di entretenimento conoci como "high rise". Pero tambe varios parti di area di NOORD e capacidad di WEB a cay na e momento ey. Como cu empleadonan di WEB y ELMAR inmediatamente a drenta den accion a logra pa 11'or y mey pues den 3½ ora pa a caba di reconecta tur bario bek y asina a limita e inconveniencia na comunidad.

Traha duro

Tecniconan di Elmar mientrastanto a traha duro desde diasabra anochi y ayera diadomingo pa descubri e area unda e fayo ta y awor ta buscando e localidad di e fayo mes. Ta trata aki di un kabel di mas o menos 30 aña bieu y cu ta traha a base di e sistema bieu, pues uzando e tecnologia di "Oil filled cable". Segun un investigacion relampago riba e kabel cu ta transporta 60KV di coriente for di WEB pa e substation di Elmar situa na Sabana Blanco, e causa di e fayo aki probablemente lo ta debi na un "leak" di e "mof". Elmar a dicidi diasabra anochi mes pa "by pass" un parti di e kabel pa asina por a suministra coriente na e area atrobe pero e fayo mes nan no a descubri ainda. Elmar ta consciente cu e kabelnan aki ta bieu y cu mester reemplasa nan tur. De facto, tur aña Elmar ta invertiendo miyones den mehora su red di distribucion di coriente pa sistemanan moderno. Ta e mesun tipo di kabel asina Elmar a reemplasa algun luna pasa caba for di WEB pa e substation na Paardenbaaistraat. Elmar awendia ta uzando un tecnologia mas moderno cu ta rekeri menos mantencion y cu por haya material pa drecha e kabel ora di un fayo. Es mas, e personal di Elmar ya a sigui curso avansa con pa atende cu fayonan riba e sistema nobo.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly Jr.
MANAGING EDITOR
Bob Harms
ASSISTENTE MANAGING EDITOR
Hareld Faro
REDACCION
Benjamin Romero
Dilma Arends
Maritza Faro
Genieve Garcia
Ludwig Hermans
Elizabeth Guanipa
Kevin van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
Tito Lacle
Margarita Els
Oscar Vidal
Melvin Garcia
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margaritha Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Michael Arends
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Evelinda de Cuba
Litzanne Rosenstand
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
MARKETING P.R.
Nancy Croes
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
Bon Dia Aruba no ta responsabel
di comunicadonan y/of remitidonan.
E autor ta esun directamente responsabel
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Dama seriamente herida den accidente cu quadracer serca di Natural Bridge

Helikopter mester a buske









ORANJESTAD- Ayera merdia autoridadnan ser dirigi na un sector cerca di loke tabata conoci antes como Natural Bridge, caminda lo a sosode un accidente cu quadracer y cu lo tin un persona seriamente herida.

Un grupo di persona tabata pasando e diadomingo aki c'un "off road" cu quadracer ora cu pa un motibo of otro, e victima a perde control y a bolter cu e aparato net na un bahada. E victima a ser benta for di e aparato y el a sigui lora riba un distancia prome cu el a logra di para, pero a sostene heridanan serio cu entre otro fractura na man y pia, pero tambe lesion serio na su schouder y nek mientras cu el a haya hopi sla na cabes. Tabata sumamente dificil pa tanto polis como ambulance yega na e sitio y mester a dirigi helicopter pa e sitio cu personal di ambulance y pa despues transporta e victima pa hospital cu urgencia pa tratamento.

Den un situacion delicado el a ser transporta pa hospital caminda el a keda interna.

Segun Parlamentario independiente Drs. Marisol Lopez-Tromp:

Mecanismo di control imperativo pa exito lei enseñansa obligatorio

ORANJESTAD – Pa e lei di enseñansa obligatorio por ta un exito, mester introduci henter un pakete di medida di control pa garantisa su exito. Esaki ta palabra di ex minister di enseñansa, actual parlamentario independiente Marisol Lopez Tromp. E ta confirma cu e lei ta cla pa wordo trata den parlamento den un reunion publico. Solamente tin condicionnan cu tin cu tene cuenta cune pa e lei aki por tin exito. Y aworaki e parlamentario no ta mira cu e loke ta pasando por ta beneficio y cu e lei lo por sobrevivi.
E parlamentario ta confirma cu den su periodo di minister den gabinete anterior e lei a wordo prepara te cu e ta cla riba papel. Pero banda di esaki tabatin un condicion mara na dje, stipula pa un comision cu a wordo lanta na 2007 cu actornan den seno di enseñansa di tur estilo. Aki ta unda cu e comision a bin cu e conseho pa bin cu varios punto cu tin cu introduci pa por introduci e lei aki exitosamente.

Un di e motibonan pa bin cu e lei aki ta conoci, y ta mas bien pa garantisa te na unda por cu tur mucha te cu 17 aña ta na scol durante oranan di scol, pa mes momento percura pa un bon desaroyo educacional pa nos isla. Mes momento, e ta elimina incidentenan manera drop outs, embaraso hubenil, preveni hobennan den bay den mal caminda cu husticia, y mas. Berdad cu tur esaki por wordo evita cu introduccion di enseñansa obligatorio segun Lopez.

Segun e comision a conseha pa conduci cu structura di cuido tambe mester tei na su lugar pa por trece exito. Tin cu corda cu unabes manda tur mucha scol, tin tambe esnan cu ta handicap, autista, y tin mas mucha cu tin problemanan cu awe no por y kier bai scol. Tur esaki segun Lopez tambe ta 'bin in the picture' cu ta pone cu mester tin espacio pa nan tambe. Logicamente e ta rekeri e ora cu mester tin mas maestro, infrastructura na lugar, localnan extra, material y un sin fin mas di material y asunto cu tin cu wordo regla.
Tur esaki ta monta na un suma di placa cu ta balora na 9 miyon florin reparti den varios fase. E prome fase cu a costa un poco mas di un mei miyon florin ya caba a wordo aproba durante gobernacion anterior segun Lopez y cu a cuminsa caba di wordo ehecuta. Ente otro a cumina caba cu e prome fase cu ta e meldpunt cu mester lanta e curpa di control. Esei pues tabata e prome fase. Na caminda a bin eleccion cu a trece cune un gobierno nobo cu un maneho nobo, diferente di esun di Lopez cu su retonan cune.
Lopez por a compronde for di den media cu minister actual di Enseñansa, Arthur Dowers no ta simpatisa e plan di Lopez, y como tal no kier implementa esaki den su totalidad. Como tal Lopez ta hopi interesa pa tende di Dowers, unda e kier corta exactamente ya cu e la declara caba cu e no ta sinti cu mester bai introduci e ley di enseñansa obligatorio manera cu Lopez ta pretende y cu e mester sali asina caro. Pa Lopez, djis corta aki aya den e plan, no por y sigur e ley di enseñansa obligatorio lo no funciona. A mustra varios biaha cu e lei mes por wordo introduci sin mas. Pero pa e ta un exito, mester di tur e puntonan rondo menciona.

"E kenshi no ta pa djis pasa e lei den Staten." Lopez a bisa. E ta sigur prome pa aproba esaki ora cu e bin, pero si mester sa kico ta su tras y den ki forma esaki lo tuma lugar pa e por ta un exito, e parlamentario ta sigui bisa.

Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof

Introduccion di ley di enseñansa obligatorio ta exigi un bon preparacion

ORAMJESTAD - Presidente di Comision di Enseñansa, Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof, a menciona cu Parlamento lo cuminsa trata e ley di enseñansa obligatorio durante e periodo nos dilanti. Algo cu Parlamentario Kemp-Westerhof mester menciona di ta hopi contento cu porfin e lo bay wordo trata. Diaranson 20 januari 2011 durante un Central Commissie a dicidi cu den un periodo di tres siman di tempo lo entrega un relato final cu preguntanan.

Parlamentario Kemp-Westerhof ta menciona di ta di acuerdo cu e ley di enseñansa obligatorio mester wordo introduci mas pronto cu ta posibel y cu for di basta aña caba e topico aki a bin dilanti como punto di discusion cu mester a wordo trata y realisa. Pero Parlamentario Kemp-Westerhof ta menciona cu prome cu e introduccion di e ley di enseñansa obligatorio mester tene cuenta cu tur e condicionnan cu mester ta cla prome.

Por ehempel mester tene cuenta na momento di trata e ley cu Aruba conoce diferente tipo di enseñansa, y cada uno ta diferente y tur di nan mester por wordo prepara den e miho forma pa ricibi e ley di enseñansa obligatorio. Tambe e introduccion di e ley aki segun Parlamentario Kemp-Westerhof tin hopi consecuencia cune cu mester duna atencion y mester ta hopi bon prepara pe paso e lo tin un impacto grandi den nos comunidad.

Por ehempel, e ley tin relacion y hopi consecuencia pa cu diferente departamento y ministerionan, manera por ehempel sociale zaken, husticia y DIMAS. Mester por exigi cu nan lo por traha hunto y tin bon comunicacion pa asina e introduccion di e ley tin miho resultado.

Actualmente tin muchanan por ehempel ta haya permiso pa bay scol aki, nan ta inscribi na un scol y despues di simannan no ta bin scol mas y ta bay traha. No tin ningun tipo di follow up riba e muchanan aki y ningun tipo di contacto oficial entre DIMAS y e scolnan pa controla esaki.

Tin scolnan ta pone DIMAS na altura pero no tur tampoco. Mester pone hopi atencion na e fenomeno aki y mester tin un persona o seccion specifica cu lo por traha directo cu departamento di enseñansa y duna un bista cual ta tur e muchanan cu tin e derecho riba enseñansa cu ta wordo registra serca nan. Y na mes momento e scolnan mester por notifica DIMAS na momento cu e muchanan stop di bay scol y bay. Tambe mester tene cuenta cu e introduccion di e ley di enseñansa obligatorio tampoco mester ocasiona un peso di e cantidad di muchanan den e klasnan y ni riba e maestronan. Pa no tin como consecuencia klasnan mucho yen, poco leslokalen y poco material, mester prepara bon pa tur esaki.

Finalmente Parlamentario Kemp-Westerhof ta menciona cu ta sumamente importante pa introduci e ley di enseñansa obligatorio paso cada mucha tin derecho riba un bon educacion y como pais responsabel mester cumpli cu e tratadonan internacional pero na mes momento mester trece cambionan positivo na e situacion actual di nos enseñansa pa e por ta un exito.

Despues di discusion entre Fiscal y abogado riba cambio den acusacion

Abogado ke pa pospone caso menasa di morto contra su cliente

ORANJESTAD – Tabatin un interesante discusion entre abogado y Fiscal caminda mr. Lotter Homan a opone contra cambionan diripiente cu Fiscal a haci riba e acusacion contra e homber M.B. E abogado, despues di a papia cu su cliente, a pidi Hues pa posone tratamento di e caso y Hues a honra e peticion aki, aunke cu Hues a bisa e abogado cu e ta di acuerdo cu e cambionan cu Fiscal a haci ya cu esakinan lo no trece cambio den e acusacion.

ACUSACION

E homber M.B. a presenta den Corte pa duna cuenta na un acusacion serio cu Ministerio Publico tin contra dje. E ta wordo acusa cu dia 9 di Augustus 2008 el a pura mata un persona. Esaki ta relaciona cu e hecho cu M.B. a sigui core bay cu su auto, siendo tabatin un hende wanta na e auto.

DISCUSION

Ta asina cu Fiscal a bisa Hues cu e ta desea di haci algun cambio den e acusacion. Fiscal a agrega cu subsidiario M.B. ta wordo acusa di maltrato cu arma. Mas subsidiario e ta wordo acusa di intento di maltrato severo. Abogado mr. Lotter Homan a opone contra esaki. E ta haya cu Fiscal no por yega na ultimo ora bin cu cambionan den un acusacion di e forma aki. El a bisa Hues cu e no a prepara pa esaki y cu Ministerio Publico tabatin tur tempo pa haci esaki for di tempran y no na ultimo ora. Fiscal a remarca cu basicamente e otro acusacionnan ta e mesun hecho. E abogado a persisti cu e ta opone contra e cambionan aki y a pidi pa pospone e caso. Hues a intermedia y a mustra cu e ta comparti e opinion di Fiscal cu ta e mesun hecho. Hues a bisa cu e no ta mira motibo pa rechaza nan y tampoco pa pospone tratamento di e caso. Hues a sigui bisa cu si e abogado kier pa pospone e caso, esey mester bin di su parti pero no cu Hues ta bay haci esaki. Mr. Lotter Homan a pidi Hues pa e papia cu su cliente un rato. Despues e abogado a bisa Hues cu su cliente kier pa pospone e caso. Hues a honra e peticion di abogado y a fiha 5 Mei 2011, pa 8.30 di mainta lo bay trata e caso.

BON DIA Aruba

Den cuadro di reunion di Marketplace na Jamaica

ATA y AHATA a informa partnernan di Aruba di plannan di ATA independiente



ORANJESTAD - Siman pasa Presidente y CEO di AHATA James Hepple a atende e prestigioso Caribbean Hotel and Tourism Association su Marketplace na Montego Bay, Jamaica. E tabata un bon ocasion pa e por a topa cu mas di 50 di Aruba su socionan comercial di turismo clave for di rond di mundo.

Durante e dos dia di reunionnan intensivo sr. Hepple, hunto cu gerencia di ATA, a informa partnernan di Aruba di e plannan nobo pa Aruba Tourism Authority (ATA) cual proximamente lo drenta na vigor. E socionan, uniformemente tabata excita y satisfecho cu e desaroyonan recien y a expresa un fuerte apoyo afirmativo pa e iniciativa nobo aki. Hopi di nan a indica cu esaki lo haci Aruba ainda mas competitivo y ta mira cu anticipacion pa traha ainda mas di cerca cu e ATA nobo.

AHATA fuertemente ta apoya e creacion di e Aruba Tourism Authority nobo y ta mira dilanti pa su implementacion den futuro cercano. “Ta sumamente evidente cu Aruba ta bayendo den e direccion corecto cu e iniciativa nobo y audaz aki”, Hepple a bisa despues di bolbe Aruba.

“E iniciativa aki tin e aprobacion completo di AHATA y ta excitante pa mira con bon nos socionan di e industria di biahe a ricibi e noticia aki”, el a agrega. AHATA a pasa gran parti di 2010 negociando cu e Minister di Turismo pa hinca den otro e ATA nobo y ta apoya completamente e Minister den su esfuersonan pa haya e legislacion aproba mas rapidamente posibel.

MARKETPLACE

Aruba tabata bon representa na e evento cu seis hotel cu exposicion individual y otronan representa atrabes di nan representantenan coorporativo di benta. De Palm Tours tambe tabata presente.

AHATA a traha conhuntamente cu Aruba Tourism Authority cu tabata representa door di Mario Arends, Gerente di Propaganda y Marca, hunto cu Adwina Arends, Gerente di Relacion di Socio for di Noord America. E socionan di industria tabata generalmente positivo di e prome lunanan di 2011 unda varios ta indicando crecemente general di 10% - 15% den anochinan di ocupacion compara cu e mesun periodo aña pasa.

Marketplace ta generalmente acepta como e top reunion unda ta topa cu socionan existente y fuentenan nobo di negoshi, especialmente for di Noord America y Europa. E show a atrae mas di 1,300 delegado den su totalidad y 120 compania cumprado.

Declaracionnan bruha di testigonan ta haci

Tin duda ken a maltrata ken cu bate

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, diabierna te den oranan di atardi a sigui cu tratamento di e caso penal contra Orlando Boekhoudt kende ta wordo acusa cu dia 2 Februari 2010 intencionalmente y diferente biaha a dal e persona J.Webb cu bate di baseball. Consecuencia di esaki ta cu segun specialistanan, J.Webb lo no por cana mas y cu e tin problema cu respiracion.

KEN TA E CULPABEL?

For di comienso di tratamento di e caso, Hues a bisa cu e fastioso di e caso ta cu ningun hende a mira kico realmente a pasa y cu ta den tratamento di e caso lo bay determina si tin pruebanan legal contra Boekhoudt.

Ta asina cu hopi di e declaracionnan cu Hues a lesa, ta papia di cu Boekhoudt lo tabata e persona cu dia 2 di Februari 2010 a bay na e garashi serca J.Webb pero ningun hende a mira kico a pasa. Tur hende ta papia di cu despues nan a haya J.Webb benta abou y a constata cu el a wordo maltrata cu un bate di baseball. Loke tambe por a constata durante tratamento di e caso, ningun hende por bisa ki ora exactamente e incidente a pasa. Door cu ta Boekhoudt tabata e unico cu a bay eynan, tur wowo ta riba Boekhoudt.

Sinembargo, tin un testigo cu a declara cu ta un otro hende lo a dal J.Webb. For di e declaracionnan cu Hues a lesa durante tratamento di e caso ta mustra cu segun e testigo David, e no a mira nunca Boekhoudt cu un bate di baseball den auto. Segun David, ta Roland Webb, ruman homber di e victima J.Webb, a yama Boekhoudt pa bay busk'e.

Hues a sigui bisa cu segun David, Roland a bis'e cu el a tabatin pleito cu J.Webb y cu el a dal'e. E momento ey ambulance a yega. Segun David, Boekhoudt ta hopi mas grandi cu J.Webb y no tin mester di usa bate pa dale. El a declara tambe cu Boekhoudt no a bis'e cu e tabatin pleito cu J.Webb e dia ey. Hues a mustra cu David a bisa Recherche cu e no sa si ta e dia ey Roland a dal J.Webb of un otro dia.

Boekhoudt ta para riba cu e no a dal J.Webb y cu dos aña pasa el a sufri un daramen celebral y ta bao tratamento y cu e no por haci hopi movecion.

Hues a repasa declaracion di Roland, kende por cierto, tabata sinta pafo di e sala pa wordo scucha como testigo. Segun e declaracion di Roland na Recherche, e dia di e sucedido, el a yama Boekhoudt pa cumpra cuminda p'e y Boekhoudt a bise cu e lo tabatin problema cu J.Webb. Segun Roland, Boekhoudt a bisa cu e no por bay eynan pasobra J.Webb tabata burachi y pa evita problema. Boekhoudt a bisa Hues cu e no a bisa Roland cu e tin problema cu J.Webb.

TESTIGO TA DESMENTI

Hues despues a scucha Roland como testigo caminda a haci'e diferente pregunta. Ta asina cu Roland a desmenti cu el a yama Boekhoudt pa bay cumpra cuminda y ta desmenti cu e tabata den auto cu Boekhoudt na momento cu ambulance a yega. Segun Roland, e tabata den cas y net el a caba di lanta y a mira hendenan di ambulance ta atende su ruman J.Webb. El a bisa cu cada biaha J.Webb y Boekhoudt ta discuti riba e asunto di motor cu J.Webb a traha riba dje pa Boekhoudt pero Boekhoudt no a paga. Hues a puntr'e si e tin cellular of lo a presta un cellular pa yama. Roland a bisa cu e no tin cellular y no a fia cellular di hende. Notabel ta cu e declaracion cu Roland a duna como testigo, ta diferente na loke anterior el a declara na Recherche y tambe loke David a declara. Esey ta haci e caso fastioso pasobra e declaracionnan ta bruha y no ta yuda na trece claridad den e caso.

Ta asina cu na dado momento a para tratamento di e caso y a bisa cu e siman aki diabierna lo sigui caminda e kier scucha un testigo mas.

BON DIA Aruba



Shonnan tur, un felis siman! Nos ta den e siman di celebracion di Dia di Betico. Pues, e siman aki lo ta mas cortico cu normal. Nos kier a yama un danki masha special na tur esnan cu via nos adres di e-mail politikeriaaruba@gmail.com a reacciona cu comentario riba contenido di nos columna di diabierna siman pasa. Tur e comentarionan a coincidi cu a bira tempo pa nos parlamentarionan cuminsa dedica atencion na problemanan cu realmente ta forma un menasa pa bienestar di nos comunidad...

Si 'n ta WEB, ta ELMAR. Si n' ta ELMAR ta WEB. Diasabra anochi atrobe gran parti di nos pueblo mester a pas'e den scuridad y den compania di miles y miles di sangura. Pa di tantisimo biaha, net diasabra anochi, coriente ta bay. E biaha aki na un ora cu hopi hende ta sinta den un cine of den un restaurant cu nan famia. Hopi confusion tabatin den cinenan diasabra ora coriente a bay. Scuridad, inclaridad di unda mester evacua e cinenan...

A resulta cu ta un kabel di mas cu 30 aña bieu a causa e "casi black out" di diasabra. Imaginabel! Un kabel di 30 aña bieu! E pregunta ta, cuanto mas di e kabelnan di 30 aña bieu tin den tera ainda? Ki peliger tin cu, atrobe riba un diasabra anochi, un di e kabelnan aki ta bolbe kibra...?

Y Minister Otmar Oduber a dal un tremendo home run cu base yen cu organisacion di e tripartiet riba turismo. No solamente tipo di cosnan asina ta refleha positivamente riba imagen di e minister. Pero e bon ta cu e la produci resultado cu ta touch hopi hende. Reduccion di 'airport tax' na 20 dollar entre Aruba y Corsou vice versa ta algo cu ta representa un alivio pa masha hopi hende! No lubida, aña pasa mas casi 20.000 Arubiano a bay Corsou como turista of pa haci negoshi...!

Mester reconoce cu minister Otmar Oduber ta un di mandatarionan di gabinete Mike Eman I cu sin luga pa duda ta perform. Mescos mester bisa tambe di su colega minister, Benny Sevinger. Pro of contra, berde of geel, bo mester reconoce cu e dos mandatarionan aki ta duna contenido na nan cartera. Bo por "fula" resultado di nan trabou...

Awor, un hende lo bisa ta con bo ta haci "fula" resultado di trabou di por ehempel un minister di enseñansa? Masha facil: na reduccion di e cantidad di muchanan cu ta 'drop out" di nos sistema di educacion prome cu nan haci 12 aña. Na aumento di e cantidad di muchanan cu ta pasa nan examen di MAVO/HAVO/VWO cu exito. Na aumento di e muchanan Arubiano cu ta bira asertivo den propio idioma, domina esaki na drechi prome cu forsa nan siña un idioma stranhero...

Y papiando di idioma. Aruba ta e unico pais na mundo cu no tin un programa di integracion pa stranheronan cu ta bin biba aki. No tin nada cu ta stimula e stranhero domina nos idioma Papiamento como condicion pa su permit di estadia of di trabou. Al contrario! Mas y mas permit ta sali pa emisoranan di radio cu un programacion 24 ora na Spaño! Niun pais na mundo cu kier stimula integracion no ta permiti tipo di cosnan asina. Ni uno...!

Tur pais cu ta den mesun situacion cu nos ta bini cu programanan di integracion cu ta encera cu medionan di comunicacion "etnico" MESTER split nan programacion den 75% e idioma di e pais y 25% idioma di e grupo etnico cu e medio ta representa. Aki na Aruba, cende bo radio despues di 6'or di atardi anto bo ta den un tipo na Goajira, Santa Martha, Villa Altagracia of na Porta u Prince...

Shonnan tur. Nos ta desea boso un feliz Dia di Betico. Laga palabra y pensamentonan di e gran estadista aki sirbi como fuente di meditacion pa boso awe y tur dia di aña. Gosa hopi y gasta poco. Y corda: politikeriaaruba@gmail.com

Segun Premier Eman

Deficit presupuestario ta alrededor di 280 miyon florin



Premier Eman

ORANJESTAD - 500 miyon florin di deficit presupuestario no ta un cifra realistico, segun Prome Minister di Aruba sr. Mike Eman.

E mandatario a laga sa na Bon Dia Aruba diabierna ultimo, cu probablemente e deficit of loke ta ser yama "exploitatie-tekort" ta bay ta algo alrededor di 280 miyon florin."Nada di 500 miyon florin. Mi ta kere cu tin biaha nan ta bruha loke nan ta yama necesidad di financiamento, paso tur aña di bo presupuesto bo tin cu financia e deficit, pero bo tin cu financia tambe e fiansa cu bo a haci, cu e aña ey ta madura", asina e mandatario a bisa.

E ta manifesta cu den un caso asina Gobierno tin cu financia su deficit y tur e debenan cu ta madura den e aña ey tambe. Den e caso aki si e por bisa cu nan ta confronta un cifra alrededor di 500 miyon florin. "Pero esaki no tin nada di haber cu e deficit, simplemente e debenan cu ta madura cu bo tin cu fia pa paga atrobe, anto bo ta extende e fiansa".

Mirando e trabou cu nan ta haci durante casi un aña y mei di gobernacion, Premier Eman ta premira cu pa aña 2013, pais Aruba lo ta bek den e margennan saludabel internacional di 3% di e Producto Bruto Nacional (GDP) pa pagamento di debe of deficit. "Esey lo ta algo hopi grandi. IMF (Fondo Monetario Internacional) sigur lo keda hopi impresiona cu esaki", segun premier Eman.

E mandatario Mike Eman a declara na Bon Dia Aruba diabierna ultimo cu nan a haya un pais "ariba un solo pia, pasobra refineria tabata cera, turismo tabata manca. Pais tabata den un pia sak."

El a manifesta cu danki na esfuerso haci durante su gobernacion, nos pais ta para bek riba dos "pia firme" atrobe, ya cu nos tin un industria turistico solido creciendo y refineria a habri atrobe.

"E perspectiva pa futuro ta positivo, pero e realidad di awe ta retonan grandi pero nos ta supera nan", segun sr. Eman su declaracion.

Accidente na Ser'i Teishi cu ambos auto bayendo den mondi







ORANJESTAD- Diadomingo marduga pa banda di 2.55 a sosode un accidente di trafico na Ser'i Teishi ora cu chauffeur di un Nissan Sentra, pa un motibo of otro no a pone tino na un auto coriendo su dilanti y ta bay dal tras di esaki cu velocidad halto.

Dor di impacto ambos chauffeur ta perde control riba nan auto y tur cos auto ta resulta den mondi caminda chauffeur di e Mitsubishi a keda herida mientras cu a bay over na detene chauffeur di e Nissan ya cu e tabata bou influencia di alcohol.

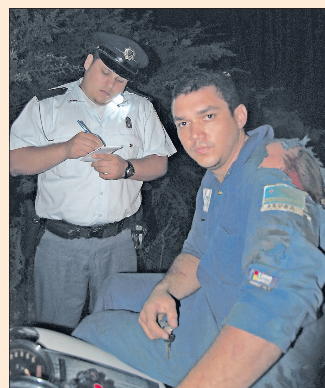


Auto ta hala na su man drechi y ta tuma motorciclista riba caminda



POS CHIKITO- Diasabra anochi a sosode un accidente net pabou di e retonde di Pos Chikito ora c'un chauffeur di un auto, a hala di repente na su man drechi, net na momento c'un homber tabata pasando riba su brommer. Dor di e maniobra aki e motociclista a ser tuma y a keda lastra riba caminda, y el a sostene un saca forma na su schouder banda robes.





El a ser hiba pa hospital pa tratamento.

Truck di sushi ta pega candela na momento di piki sushi na restaurantnan





PALMBEACH- Diadomingo marduga pa banda di 1.20 central di polis ta dirigi un patruya y na mes momento un unidad di Cuerpo di Bombero pa un restaurant na Palmbeach, caminda informe a drenta cu lo tin un auto di sushi na candela.

Na e sitio enberdad a bin haya un truck di sushi di un compania priva na candela caminda esaki mas tanto tabata den e baki sushi mes.

Mesora bomberonan a drenta accion y a logra di domina e incendio caminda ta ser pensa cu a piki sushi for di un restaurant cu ta specialisa den cuminda riba grill y cu carbon cu ainda tabata cendi, lo a ser pone den e sushi cu consecuencianan menciona.

Manehado di scooter no ta duna preferencia y ta keda herida

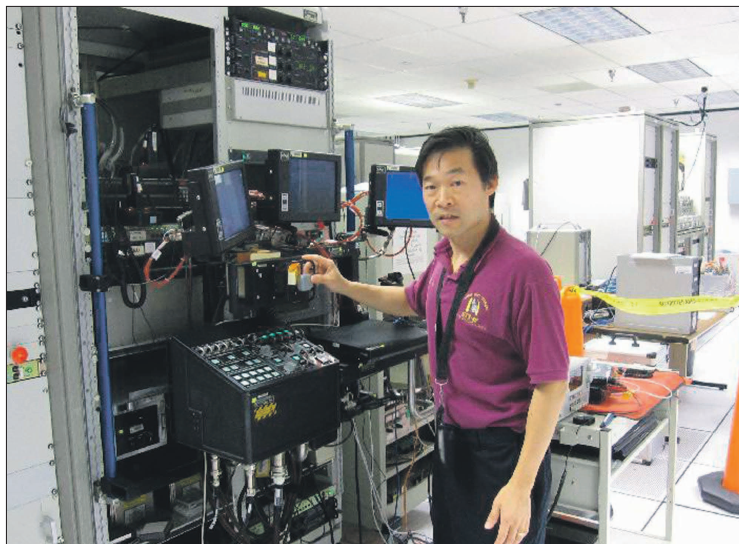


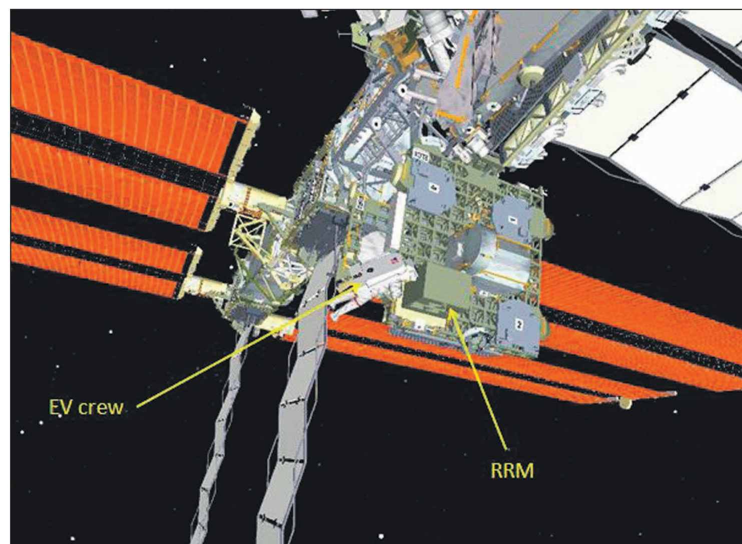


SANTA HELENA- Diadomingo atardi algo prome cu 6'or, a sosode un accidente di auto na e crusada di Santa Helenastraat y Driemasters, entre un auto di famia y un scooter. Manehador di e scooter no a duna preferencia na un auto famia KIA cu tabata pasando y ta bay dal contra di esaki, caminda despues di e impacto e manehado di e scooter ta ser benta for di e aparato y ta keda herida cu dolor na schouder y heup. El a ricibi tratamento medico y despues a ser transporta pa e hospital pa mas tratamento.

Arubano Edward Cheung atrobe ta lidera proyecto di NASA pa espacio

ORANJESTAD/MARYLAND – Un biaha mas un Rubiano ta lidera un team di cientifico na NASA pa un proyecto cu tin cu bai den espacio y haci reparacionnan necesario riba ekiponan grandi. Edward Cheung di Aruba un biaha mas pues ta haya chens pa luci den un team cu e ta presidi, pa bin cu trabou cu lo tin cu wordo lansa den zomer proximo riba e ultimo transbordador espacial di Merca.





Cheung ya caba a haya reconocemento internacional pa hopi aña liderando e ekipo di cientifico di NASA unda cu tabata haci trabounan riba e telescopio HUBBLE cu a percura pa potretnan fenomenal for di espacio. E la traha riba un total di 5 mision di reparacion pa e telescopio, y awor lo e por haci un trabou mas prome cu e transbordadornan pasa pa historia. Solamente cu e biaha aki e lo haci un otro tipo di trabou, cu no ta e telescopio. Mirando e talento di Cheung y su ekipo, NASA a dicidi di uza e mesun ekipo aki, pa traha riba diseño di aparatonan robotico cu tin cu bai percura pa mantencion di satellietnan mericano. Algo cu ta scapa e agencia di espacio hopi placa y seguridad humano. Y cu cada satellite cu wordo manteni, esaki ta alarga su bida cu hopi aña y tambe scapa hopi placa cune.

E parti aki di investigacion ainda ta canando unda cu tin hopi compania cu ta buscando pa ta parti di e proyecto aki. Cada satelite ta costa hopi placa, pa tanto wordo fabrica, lansa y manteni. Y e servicio nobo aki cu NASA kier ofrece por percura pa hopi bon cos. Y ta aki ta unda cu e arubiano Cheung ta bolbe bin den pantaya cu ta sigur yena tur arubiano cu orguyo.

Tin de paso, hopi forma pa drecha un satellite den espacio y ta depende di varios tipo di tecnologia. Entre nan ta pa refuel un satellite pa alarga su bida. Hopi satellite ta stop di funciona ora cu nan tempo yega, pasobra nan no tin fuel mas pa sigui orbita den un forma specifico. E asina yama Satellite Servicing Capabilities Project, cu ta e nomber di e grupo di Cheung, cual e ta presidi tambe, a prepara un experimento cu nan lo demostra y cu lo wordo hiba riba e transbordador pa wordo poni den espacio y wordo instala riba e laboratorio internacional espacial. E experimento aki yama e Robotic Refueling Mission (RRM). E experimento ta consisti di un set di herment y un valvula di satellite cu ta wordo uza pa refuel. Usando un robot Dexter cu ya caba ta den espacio, cada un di e herment nan aki lo wordo uza pa habri e valvula di e satellite. E shuttle cu ta wordo uza pa e biaha aki lo ta e STS 135 cu a wordo programa e luna aki mes, aunke no sa ainda con lo bai financia esaki. De paso, por bisa cu esaki ta ultimo mision di NASA di e transbordadornan aki pa despues nan bai wordo ubica den varios museo rond di mundo.

Pader Ubaldo biahando pa Colombia bek

"Ami ta esun cu a gana e ticket di e crucero... pero pa Colombia"

ORANJESTAD – E pader Colombiano Ubaldo a bisa "ayo" na e fielnan Catolico cu a asisti ayera mainta na e Santo Sacrificio di Misa na Spaño cu a ser celebra na Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Di un forma alegre pader Ubaldo a bisa: "Bosonan ta corda cu tabatin un rifa pa gana un biahe den crucero. Mi kier bisa boso cu ami ta esun cu a gana e rifa pa bay pa Colombia bek".







Padre Ubaldo hunto cu dos religioso mas di Colombia Wilson y Bayron di e ordo di e Dominiconan, a establece na Aruba casi dos aña pasa, y nan ta traha den e parokia di Santa Cruz.

E religioso a bisa cu proximamente e ta biahando pa un ciudad di Colombia, esta Tunja unda e mester traha cu un grupo di hobennan cu kier bira pastoor Catolico.

El a bisa cu e ta masha agradecido pa locual el a siña na Aruba, ya cu na Misa Birgen di Fatima, el a celebra su prome Santo Sacrificio di Misa. Di forma special el a gradici pader Daniel Wieslaw Szpila, y e comunidad Catolico Latino na Aruba pa e acogida y cariño cu el a ricibi for di nan.

El a anuncia cu tin mas pastoor cu ta bandona Aruba, y lo bin mas pastoor Colombiano tambe di e mesun ordo religioso cu lo traha pa fortalece fe Catolico na Aruba.

Representante di gobierno di Aruba a bisa AMAK di Corsou cu:

Aruba proximamente lo haya asociacion di musico 'nobo' ADAIMA

ORANJESTAD – Aruba a priminti Corsow cu lo 'reactiva' un asociacion di musico cu lo hiba e nomber di ANDAIMA, cu lo tin cu regula e asuntonan di musico pa Aruba y cu lo keda cu un link cu gobierno di Aruba. No ta conoci si esaki lo tin cu remplasa e asociacion di musico ASOMA cu ta existi solamente riba papel pa hopi aña caba, ni ki tempo esaki lo keda lanta oficialmente. Hecho ta si cu liaison di gobierno di Aruba Robert Maduro a participa esaki na Manfred 'Feco' Gomez di Corsow recientemente.

Tabata mesun Robert Maduro cu a funciona como liaison di gobierno di Aruba recientemente den e asunto cu a surgi na december ultimo ora cu bandanan di Aruba y Corsow no por a toca riba e islanan respectivo pa motibo di un diferencia di opinion riba e reglanan existente. Robert Maduro a funciona e ora como e liaison pa gobierno y lo a interveni pa awe cos ta regla atrobe entre e dos islanan.

Gomez cu ta presidi e asociacion di musico di Corsow AMAK a sigura e matutino aki cu Aruba lo lanta un asociacion pa representa musico, cu lo tin cu sigui atende varios punto di interes. Un di e puntonan cu e asociacion aki tin cu haci, ta cu mester sinta hunto y yena e ora ei durante aña cua ta e fechanan cu e paisnan ta proteha nan mes pa cu intercambio musical. Aruba ta proteha 18 maart y otronan y Corsow tambe tin su fechanan fuera di cu tur dos isla ta proteha carnaval completo.

Segun presidente di AMAK Manfred Gomez e la compronde pues cu Robert Maduro di Aruba na Corsow a bise recientemente cu ta bai lanta un organisacion cu un nomber cu tabata conoci anteriormente caba ANDAIMA. E organisacion aki lo tin cu pone cu nan ta sinta na mesa pa por regla e ultimo rekisito pa no tin mas friccion entre Aruba y Corsow mas riba e asuntonan cultural. Feco Gomez a mustra mes momento tambe cu tin un asunto mas cu e lo kier regla cu ta e asunto di importacion di CD. "No por ta asina cu un artista di Aruba ta bin Corsow cu su CD, y ta cobra e persona aki invoerrechten" Gomez ta bisa. E no ta bai segun Gomez y a pidi pa elimina tipo di restriccionnan aki pasobra sino bo no ta promove e lasonan cultural entre e dos paisnan aki.

Tabata na november ultimo cu a surgi un problema entre Aruba y Corsow ora cu minister Wilsoe di husticia na Corsow a pone pia abou y para tur trafico di musico di Aruba pa Corsow debi cu no tabata considera cu tabatin un intercambio husto. E asunto a hera sali for di man despues cu prome mandatarionan di tanto Aruba como Corsow a sera un acuerdo despues pa toch e mandatario di Corsow bolbe para mei mei y sigui bisa cu no tin intercambio.

E asunto a keda regla mientrastanto aunke cu a keda un sabor amargo entre musiconan si mira cu varios bandanan di tanto Aruba como Corsow a keda perhudica ya cu nan mester a cancela contractonan lucrativo pa evita cu nan lo a keda mas perhudica den dianan di fiesta.

Tur devoto na San Hudas Tadeo tin resamento diabierna na Kamay

ORANJESTAD – Tur devoto na San Hudas Tadeo ta ser invita pa resa hunto e aña aki atrobe, y hinca den man di San Hudas Tadeo nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (durante nuebe luna lo tin resamento na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2011 – Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba diabierna, 28 di Januari 2010 na cas di Sra. Jovita Andrade y famia, na Kamay # 91. Tel: 5869998/5683359

E cas aki ta situa caminda di crusada di luznan di trafico di Noord, sigui bay Noord, pasa Giselle Boutique (robes), JR Auto Center (drechi), NG's Supermarket (robes) y net despues di NG's Bar & Restaurant (drechi) tin un cas blanco y despues di e cas blanco aki bo ta drenta caminda di asfalt na bo man drechi cu ta yen di bocht y subida y bahada, y na cabada di caminda di asfalt, ta cuminsa caminda di santo, bira na man drechi sigui core y despues di tres cas bira na man robes, sigui core topa cu mata meymey di caminda manera un rotonde sigui core na bo man drechi ta encontra un cas grandi geel pasa banda di cas y bira di biaha na bo robes y bo ta encontra e cas Kamay # 91 cu un imagen di Virgen di Fatima riba dje, color blauw, sin cura. Ora di resamento: 7:00 p.m en punto. Un y tur ta bon bini na e oracion aki.

Pues p'esey no keda sin asisti y lo bo keda sigura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan peticionnan. Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.

PA ORACION

E aña aki nos lo resa hunto atrobe di Januari 2011 pa September 2011 pa contribui pa un bon causa pa yuda un fundacion, cual lo wordo scogi durante di e anochi di oracion aki.

*No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7:00 a.m. pa 9:00 p.m. na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man.

*E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a ricibi lo tuma luga na Misa La Birgen di Fatima na Dakota riba Dialuna 31 di januari, 2011 pa 7:00 p.m.

*Por fabor esnan interesa pa un oracion na cas por tuma contacto cu sra. Rosa Marin-Geerman na tel: 582-4172, Miriam Vrolijk, tel: 5941829 (por fabor despues di 5'or p.m.) of sra. Ida Croes, cel: 594-4144.



Prome Minister, Mike Eman

"Tin hopi bario den pobresa"





ORANJESTAD – Pa ehecuta e proyecto "Pinta Bo Bario" na Sabana Basora, FCCA a recluta y contrata un grupo di hoben di e mesun bario. Tur esaki tabata posibel dor di reunionnan comunitario teni entre otro cu e hobennan pa duna nan participacion, asina Prome Minister Mike Eman a bisa diabierna ultimo.

"Hobennan ta wordo busca y pone nan den contacto cu FCCA pa asina nan por haya trabou" segun Premier Eman. E ta señala cu esaki ta un trabou intenso pa mehora fisicamente e bario, pero pareu haci nan esfuerso pa e "fibra" cu ta mara famianan y bisiñanan hunto por ser consolida y fortifica atrobe

Prome Minister Mike Eman a papia cu algun di e hobennan contrata pa FCCA, y el a bisa cu e hobennan dinamico aki lo yuda tambe pa e trankilidad di e bario, y pa mantene e trabou cu a wordo haci. E mandatario ta mira cu cos asina ta yuda pa motiva un "sentimento comunitarista".

Ademas e ta crea un bario mucho mas trankil, mas sigur cu mas posibilidad di recreo pa tur su conciudadanonan.

"Tin hopi bario den pobresa na Aruba, hopi bario cu mester di atencion, pero e trabou a cuminsa", asina e prome mandatario di Aruba a bisa.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Evelyn Wever-Croes (MEP) ta felicita Dominicanonan na Aruba

ORANJESTAD - Diabierna, 21 di januari, comunidad Dominicano riba mundo henter a celebra dia di Birgen di Altagracia, considera como e Mama protectora di Santo Domingo. Den cuadro di e ocasion tan importante y special aki, parlamentario Evelyn Wever-Croes a expresa su mensahe di felicitacion pa e colonia Dominicano na Aruba.

E ta bisa cu e colonia Dominicano na Aruba ta establecí ya pa hopi aña aki, y ta consisti di hendenan cu a laga nan pais, nan hogar, nan famia atras, pa bin yuda nos na Aruba desaroya nos economia y hopi a forma un hogar nobo na Aruba. Apesar di esaki, esnan cu a establece nan mes na Aruba ta sigui celebra nan tradicionnan, manera celebracion di dia di e patrona di nan pais, Birgen di Altagracia.

"Mi ta felicita tur Dominicano riba e dia aki, y mi ta desea boso tur un feliz celebracion", asina parlamentario Wever-Croes a bisa.

E ta recorda cu dia 21 di januari ta un dia di fiesta na Santo Domingo, y hopi hende devoto na Birgen di Altagracia, ta bay na e Basilica di e Birgen na Higuey. "Aki na Aruba no ta un excepcion, y ta un dia di fiesta y hubilo pa nos amigonan di Santo Domingo cu ta biba na Aruba", segun e miembro di fraccion di MEP.

Segun pronostico di tempo

Aumento di nubia riba nos region cu chens pa awasero local

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo shelo lo ta leve te parcialmente nubla. De bes en cuando por bira hopi nubla cu chens pa algun awasero local. Temperatura maximo lo ta 31°C y minimo 25°C .Solo ta sali 07:01 y ta baha 18:33.

Biento: Modera te basta fuerte for di un direccion generalmente oost. Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ ora, 7 te 21 nudo). De bes en cuando fuerte; Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 26 nudo).

Situacion general: Durante e proximo 24 ora de bes en cuando lo tin aumento di nubia riba nos region cu chens pa algun awasero local riba cierto parti di e islanan ABC. Condicion di laman: Laman ta trankil te modera cu olanan di 1 te 2 meter (3 te 7 pia). Perspectiva te diamars atardi: Por lo general parcialmente nubla y chens pa un awasero local.



OASIS of the SEAS

Fort Lauderdale ● At Sea ● Labadee ● Falmouth ● Cozumel ● at Sea ● Fort Lauderdale ●

	Inside	Outside	Balcony
Double	1,939	2,038	2,233
Triple	1,661	n/a	2,040
Quad	1,522	n/a	1,944

Largest Ship! OCT 1

JEWEL of the SEAS

Boston ● Portland, Maine ● Bar Harbor, Maine ● St. John, Canada ● Halifax, Canada ● Boston ●

	Inside	Outside	Balcony
Double	1,862	2,027	2,486
Triple	1,609	1,749	2,116
Quad	1,482	1,610	1,931

Something Different OCT 1

Carnival Freedom

Fort Lauderdale ● Key West ● At Sea ● Grand Cayman ● Ocho Rios ● at Sea ● Fort Lauderdale ●

	Inside	Outside	Balcony
Double	1,101	1,141	1,361
Triple	893	936	1,101
Quad	788	834	971

Fun for all... all for fun OCT 2

Carnival Dream

Port Canaveral ● At Sea ● Cozumel ● Belize ● Isla Roatan ● Costa Maya ● At Sea ● Port Canaveral ●

	Inside	Outside	Balcony
Double	1,146	n/a	1,742
Triple	936	n/a	1,369
Quad	829	n/a	1,183

New Fun Ship! OCT 1

Fixed Air Prices

	Ship	Airline	Departure	Arrival	Price
BOSTON	Jewel of the Seas	AA	AUA/MIA 30 Sept - 08.30 - 11:45 MIA/BOS 30 Sept - 13.20 - 16.30	09 Oct - 06.47 - 10.10 09 Oct - 11.10 - 13.55	Afl 1,130
MIAMI	Freedom	AA	AUA/MIA 02 Oct - 08.50 - 11.45	09 Oct - 11.10 - 13.55	Afl 882
MIAMI	Oasis	AA	AUA/MIA 01 Oct - 08.50 - 11.45	09 Oct - 19.25 - 22.10	Afl 882

HerfstVakantie 2011

Prices are per person and include port charges and government taxes and booking fees. Tips are Included in the Royal Caribbean bookings, but Excluded in the Carnival bookings. Airfares include booking fees. Prices are subject to change at any time. An additional deposit of Afl. 100 p/p is required for airline bookings.

Oranjestad | 528 - 2300 Tanki Flip | 587-0625 San Nicolaas | 584-2002 Savaneta | 522-5422

Gobierno di Corsou ta introduci cahera seya pa registra compra den negoshi

WILLEMSTAD/ ORANJESTAD. – Minister di finansas di gobierno di Corsou, George Jamaloodin, den fin di siman cu ta tras di lomba a anuncia cu Gobierno di Pais Corsou ta bay introduci cahanan seya cu ta registra benta den negoshinan pa gobierno. Motibo di esaki ta cu tin hopi empresario cu no ta registra tur nan benta nan, di moda cu nan no ta hiba, principalmente e "omzetbelasting" (comparabel cu BBO aki na Aruba) cu nan ta cobra clientenan, pa gobierno. Esaki ta nifica menos entrada den cahanan di gobierno.

Gobierno a anuncia den nan acuerdo di gobernacion cu nan kier move mas tanto posibel di impuesto directo (Inkomstenbelasting y Winstbelasting) pa impuesto indirecto (Omzetbelasting y Loonbelasting).

Pa por stimula economia y crea cupo di trabou gobierno kier baha e tarifanan di impuesto directo sin mester subi e tarifa di impuesto indirecto mucho y asina keda neutral den presupuesto. Pa por baha nos tarifanan di impuesto tur ciudadano mester cumpli cu nan debernan fiscal. Un factor cu por yuda ta pa medio di e introduccion di cahanan pa registra benta seya pa gobierno.

E cahanan seya pa gobierno lo registra tur compra, incluso e "OB". Riba peticion di Minister di finansas, Stichting Belasting Belastingaccountantsbureau (SBAB) lo haci un inventarisacion pa e proyecto ariba menciona.

Pa por haci un calculo cuanto e proyecto di "caha seya pa registra benta pa gobierno" ta bay Costa, lo bay tin entrante 24 di januari proximo 30 funcionario di SBAB bishitando negoshinan pa haya un indicacion si e empresario ta uza un caha pa registra benta, cuanto caha pa registra benta e negoshi ta uza, e marca y e tipo di e caha cu e ta uza, si e empresario ta cumpli cu su debernan fiscal y si e negoshante ta duna su clientenan facturanan conforme lei (articulo 44, inciso 1 di "Algemene Landsverordening Landsbelastingen"). E articulo aki ta indica cu tur empresario, na ora di entrega un producto y/ o servicio, mester duna e cliente un factura di cua numeracion ta sigui otro y alabes ta contene e fecha riba cua e producto y/ o servicio a ser entrega. Empresarionan cu no ta cumpli cu nan debernan di impuesto lo haña un carta di advertencia den cual nan ta keda pidi pa cumpli cu nan debernan mas pronto cu ta posibel.





Prome premio no tin ganador di	Afl. 323.000
Segundo premio	0 match 4+
Tercer premio tin 14 ganador	Afl. 126
Quarto premio tin 347 ganador di	Afl. 12

Afl. 344.000,00



22 Dec.	23 Dec.
2800	6385
6773	7312
5128	8617



22 Dec.	23 Dec.
5971	0527



22 Dec.	23 Dec.
2994 Libra	2402 Libra



23 Dec.
01-06-15-24-25

Sto. Domingo
23 Dec.
1431-4219-2944

DIARIO 22 Dec.	DIARIO 23 Dec.	CORSOW 22 Dec.	CORSOW 23 Dec.
9582	0000	9186	7693
8906	1756	3854	8904
9695	7033	3546	6759



22 Dec.	23 Dec.
5971	0527



7-20-35-36-38-48 X 4
Jackpot $2 Millon



5 - 9 - 21 - 35 - 38 » 20
Jackpot $63 Millon

Oficina di Douane ta cera awe

Y diaranson parti mainta

ORANJESTAD – Servicio di Aduana ta informa tur su clientenan cu su oficinanan lo ta cera riba 24 y 25 di januari proximo, y riba 26 di januari parti mainta. Esaki ta en coneccion cu un dia di ATV, dia di Betico y e celebracion di dia internacional di Douane 2011. Oficina lo ta habri bek dia 26 di januari proximo pa 1or di merdia.

Gerencia di Servicio di Aduana ta pidi tur su clientenan pa nan tene bon cuenta cu e aviso aki y pidi pa servicio di douane na tempo pa asina evita cualkier inconveniencia cu por surgi pa cu esaki.

Polis ta localisa mucha cu a huy for di cas

SAN NICOLAS—Diabierna 00.27,polis di San Nicolas ta bay na Community Pool, pa algun mucha baldadi. Na yegada polis ta topa cu dos mucha sinta pafo,y e guardia ta papia cu un di e muchanan. Polis a reconce e mucha homber A.F. naci na Sint Maarten cu a bay for di cas dia 19 di januari. Segun e guardia ta bisa polis cu un grupo di mucha ta molestia A.F. E ta bisa cu un dia prome nan a dale cu piedra. E dos muchanan cu e guardia tabata papia cunan ta R.M.G. y M.J. Polis a scual tur dos pa nan comportacion y a hiba A.F. warda, naunda nan a papia cune. Ela bisa cu e ta bay comporta su mes y polisnan a hibe su cas, naunda su welo a tum'e, pa e sigui tira bista pe.

Muchanan ta purba horta den su auto

ORANJESTAD—Diasabra 5.30 di madruga, polisnan ta bay na un highrise hotel, pa un kiebro den auto. Na e sitio , polis ta topa cu e homber E.H.P. naci na Santo Domingo , kende ta bisa polis cu e tabata hunto cu un amigo y nan a sali for di e restaurant, nightclub. Ora cu el a sali, el a mira dos mucha homber para banda di su auto. Manera cu nan a mire, nan a core bay. El a ripara cu e windshield, tabata kibra na banda drechi.

El a core nan tras y a logra paranan na haltura di un highrise hotel. Algun testigo a mira locual cu e muchanan a haci. Polis a bin y a detene e muchanan cu ta K.M.P. naci na Colombia di 18 aña y E.E.B. naci na Colombia di 16 aña. Polis a hibe nan warda, naunda nan a keda sera pa destruccion y intento di ladronisia.



Venezuela ta sigui problematico pa turismo di Corsow

ORANJESTAD – E mercado mas grandi di turismo pa Corsow ta sigui ta Europa mientras cu Merca tambe ta bayendo bon. E 'naambekendheid' di Corsow na Merca como tal ta creciendo si considera cu recientemente a haci un mencion special na Boston den e top 10. E cifra di Merca ta creciendo si aunke cu Europa ta sigui ta e mercado principal esta di Hulanda y Alemania cu tin e cantidad mas grandi di aerolinea bulando.

Si compara Aruba cu Corsow, Aruba tin un delantero di 15 aña di turismo pero aworaki Corsow ta creciendo segun gerente di mercadeo di Curacao Tourism Bureau Angelo Harms na e matutino Bon Dia Aruba. Sur America a conoce un crecemento cu e mercado di Brazil cu 70% compara cu e aña prome pues e isla ta bayendo bon y ta cuidado e isla como tal. Por bisa trankil cu excepcion di Venezuela cu tur mercado di Corsow ta creciendo.

Venezuela segun Harms ta keda un problema cu ta pisa mas tanto riba e cifranan di Corsow. Ta mustra cu entre otro a sera cu cifra di -1, pasobra ainda tin e efecto di e turismo di credit card cu ora cu compara 2010 cu 2009, ainda ta keda den diep negatief debi na e cifranan di Venezuela cu ta haci e influencia. Comparando cifranan di 2010 pa 2011, Harms ta mustra cu apenas 3 siman den 2011, e coi e cifranan aki, tin un plus di 14% overall. E ta un hecho cu ta hayando tur cifra di imigracion cu ta compara pa pais pa e prome tres siman di aña compara cu e aña anterior e ta un aumento sigur. Pero bo coi un prognoses long-term, e por keda den e direccion aki aunke cu tin factornan cu por cambia cos manera cu turismo ta conoci pe.

BON DIA Aruba

Minister Presidente Mike Eman:

"Oposicion nunca por compronde nos maneho"

" Yuda esnan den necesidad prome cu tur cos"



Minister Presidente Mike Eman

ORANJESTAD.- "Oposicion nunca por compronde nos maneho pa yuda esnan den necesidad prome cu tur cos ya cu semper nan a goberna contra esnan den necesidad, a sirbi solamente esnan cu nan kier a yuda, lubidando e grupo grandi vulnerabel den nos comunidad. Ora cu nos scucha con duro nan ta opone algo positivo pa esnan den necesidad, nan a confirma cu tur loke ta bon tin cu bay pa nan amigonan, pa nan famianan y ningun otro hende" .Na palabra prome minister di Aruba y lider politico di e partido mas grandi di Aruba, AVP, Mr Mike Eman. Den un perspectiva extenso riba desaroyonan politico na Aruba cu e prome mandatario a manda pa prensa, e ta bisa cu "nos tur sa con Gabinete Oduber y MEP, pa ocho aña largo, a neglisha e sufrimento di esnan di menos recurso. Nos tur sa con e gobierno anterior a bira ciego pa e pobresa creciente den tur bario y den tur skina di nos isla. Tur hende ta bon na altura di con pueblo a bira lomba pa un gobierno cu no a tene na consideracion esnan di menos entrada y a permiti e hendenan aki, e famianan humilde aki, sigui sufri y sigui hoga den nan problemanan",.

Prome minister Eman a sigui bisa cu scuchando miembronan di oposicion cuestiona e maneho y proyectonan di Gabinete Mike Eman, ta bolbe resalta e gran diferencia cu tin entre e vision politico di partidonan AVP y MEP.

E actual Gobierno, den ehecucion di su plan di gobernacion, ta sigui insisti cu esnan prome yama pa wordo yuda na e momentonan aki, ta esnan den mas necesidad.

"Nos tur sa kico ta pasando. Nos tur sa cu pobresa a crece aki na Aruba bou gobernacion di ocho aña di partido MEP. Nos tur ta consciente cu esnan mas vulnerabel tin cu wordo yuda, tin cu wordo permiti pa haya un tiki alivio den nan lucha di sobrevivencia.

Ta mas cu claro cu na momento cu Aruba a eligi y pone un Gobierno cu a pone como su prome compromiso di lucha contra di e pobresa aki, e partido di oposicion no por compronde of por kere cu un Gobierno tin como deber primordial, di percura pa esnan den necesidad," Minister Presidente mr Mike Eman ta mustra.

E Prome Mandatario tin e pleno conviccion cu loke su Gobierno ta haciendo na e momentonan aki ta algo cu nunca partido MEP a haci pa e pueblo di Aruba, esta di cuida y percura pa felicidad di esnan desampara. For di e prome dia cu Gabinete Mike Eman a tuma mando di e pais, e prome meta tabata pa alivia e peso grandi economico riba esnan di menos entrada y pa e motibo aki a introduci diferente ley pa sigura cu pueblo ta haya un alivio.

Gabinete Mike Eman a introduci e "reparatietoeslag" caminda tur esnan cu entrada minimo, lo haya un suma adicional cu nunca antes nan tabata haya, cu nan por gasta mas of haci algo extra.

For di esnan cu minimumloon te esnan cu ta gana te cu 2500 pa luna, desde prome di Januari 2011 lo haya algo adicional riba nan salario y cual suma dunadornan di trabou lo por reduci di nan belasting mensual. Tambe a introduci e "reparatietoeslag aov'ers" cu un suma di 600 florin y cual gasto ta ser carga pa presupuesto di pais Aruba.

Mescos a introduci for di prome di Januari di 2010 caba e "schoolkindertoeslag" pa esnan cu ta cobra onderstand y tin yiu cu ta bayendo scol. Esaki ta encera cu nan a ricibi un suma extra di 100 florin pa luna pa yuda cu gastonan di e mucha aki pa atende su scol. Desde prome di Januari di 2011, e suma aki a aumenta cu 100 florin mas y a bira 200 florin pa luna cu lo alivia ainda mas ainda e situacion di hopi famia aki na Aruba.

Gabinete Mike Eman a sigura e pago di indexering, cual partido MEP a trata di engaña tur trahador cu esaki lo wordo elimina mientras cu tambe a paga e asina yama gelijkbedrag na luna di November. A sigura indexering pa pensionadonan di Gobierno mientras cu esnan cu ta cobrando pensioen a mira nan pago aumenta cu 105 florin pa luna.

"Nos tin un compromiso cu nos pueblo. No solamente un compromiso pero un obligacion pa sirbi nos pueblo den e miho forma posibel, caminda nan felicidad ta nos prioridad. Ta mas cu claro cu partido di oposicion nunca por compronde esaki, ya cu pa ocho aña largo, ta amigonan a wordo atendi, ta famianan so a gosa di e progreso cu pais Aruba a conoce.

"Nos Gobierno tin un compromiso cu nos pueblo, cu nos hendenan y sigur cu esnan mas vulnerabel y nos ta determina pa cumpli cu e promesa aki, sperando c'un dia oposicion lo compronde cu esnan den necesidad, semper tin cu bin prome," Minister Presidente Eman ta finalisa bisando.

BON DIA Aruba

Pabien Aruba

Natalicio di nos Libertador Betico Croes



BON DIA Aruba

Presidente di Parlamento drs. Paul F.T. Croes;

Betico Croes un figura nacional!

ORANJESTAD - Dia 25 di Januari Aruba completo ta celebra e fecha natalicio di un di e politico y estadistanan mas grandi di nos historia. Betico a nace un 25 di Januari 1938 pa crece bira un figura impresionante no solamente na Aruba, sino tambe internacionalmente. Betico a logra culmina un lucha cu a wordo hiba pa hopi aña. Un lucha pa separacion for di e constelacion di Antias Hulandes. Betico ya no ta un figura politico mas, sino a bira un figura y un simbolo nacional. Betico a keda marca den nos historia como un luchado cu a logra cambionan grandi pa nos pais. E forma cu Betico a sa di convence henter un pueblo, pa sigui su vision, y apoya esaki ta impresionante. No ta facil pa haya henter un pueblo pensando den e mesun direccion, esaki ta locual Betico por a haci. Aruba tabata en busca di un identidad y Betico a aporta sigur na esaki. Cu e celebracion di dia di Betico, nos no por laga afo e celebracion di 25 aña di Status Aparte. Un celebracion di Aruba como pais autonomo den reino Hulandes. su identidad y desaroyo. Un



Presidente di Parlamento drs. Paul F.T. Croes;

celebracion di cu mester ta considera un momento di reflexion pa nos tur na Aruba. Ta un bon momento pa haci un evaluacion di tur locual nos a haci bon, y mehora locual no a bay manera nos ta desea. Aruba a conoce un crecemento economico y demografico grandi desde cu nos a haya nos status autonomo. Un estadista manera Betico Croes sigur a mira posibilidadnan enorme pa nos pais na momento cu nos drenta e fase nobo aki. E Status Aparte a haci e toma di decisionnan importante y crucial mas cerca di cas. E decisionnan tabata keda tuma awor dor di nos mesun gobierno. Den nomber di Parlamento di Aruba, mi kier a expresa palabranan di felicitacion na henter e pueblo di Aruba pa cu celebracion nacional di Dia di Betico. Ban celebra e dia aki en grandi y conta nos hobennan e motibonan di celebracion di e estadista grandi aki.

E mensahe pa cada hoben aki na Aruba ta pa sigui ehempel di e figura nacional aki, cu locual bo pone bo dilanti como meta bo ta logra esaki si bo tin e conviccion den esaki. Na henter famia di Betico pabien, y pabien na Aruba en general!

Bin pasa un dushi rato na Oranjestad Dia di Betico

Bishita Museo Arqueologico, Museo Historico y Schoenerhaven



Diamars dia 25 di Januari awor, Dia di Betico, lo bira un dushi dia pa pasa hunto cu famia y/ of amigonan na Oranjestad. Museo Arqueologico Nacional Aruba y Museo Historico Aruba lo habri nan salanan di exposicion gratuitamente pa asina pueblo di Aruba haya oportunidad di descubri e aventura den su historia rico. Alavez, publico por disfruta di e hungamento di boto miniatura na Schoenerhaven cual ta ser organisa pa Stichting Rancho riba nos dia di fiesta nacional.

Ambos Museo lo ta habri pa publico entre 10'or di mainta pa 2'or di merdia. Banda di su sala di exposicion permanente, Museo Arqueologico lo habri por ultimo biaha sala di exposicion temporario “Rancho, Nos Bario, Nos Museo, Tira un bista”. Dos biaha riba e dia aki, esta pa 11.00'or di mainta y pa 1'or di merdia Stichting Rancho lo percura pa duna un guia di e exposicion “Rancho”, sigui pa un guia cu ta sali na Museo pa Schoenerhaven pa e hungamento di boto miniatura. Pa e guia aki cupo ta limita, pues sea na tempo.

Museo Historico Aruba na Fort Zoutman, cual ta keda den un distancia cortico di Museo Arqueologico, ta ofrece e bishitante un exposicion tematico y cronologico di historia di Aruba cu ta sigui unda e exposicion permanente di Museo Arqueologico ta caba.

Na Museo Arqueologico, Stichting Rancho lo bende dushi pasa boca tipico y coy bebe, como tambe T-shirts y buki pa asina haci fundraising pa nan fundacion. Tambe na Museo Historico bar lot a bon surti pa esnan cu kier cumpra un dushi cuminda y coy bebe.
Museo Arqueologico, Museo Historico y Stichting Rancho ta invita henter pueblo pa, den un ambiente festivo, bin explora nos herencia den Oranjestad riba Dia di Betico!

Evelyn Wever-Croes:

Ban celebra Dia di Betico den union



Evelyn Wever-Croes

ORANJESTAD - 25 di januari no ta djis otro dia liber na Aruba. Maske cu hopi hende ta contento cu e dia ey ta un dia liber, no ta tur hende ta realisa su nificacion. Dia 25 di januari nos ta celebra e fecha natalicio di Betico Croes, Libertador di Aruba. Ta danki na e gran homber aki Aruba a haya su Status Aparte na 1986. Prome cu 1986 Aruba tawata forma parti di Antias Hulandes, y apesar cu Aruba tawata tin hopi potencial pa desaroya, bou di constelacion Antiano Aruba tawata wordo impedi pa desaroya, y hopi inhusticia tawata wordo cometi contra Arubianonan. Nos hendenan tawata tin un deseo ardiente di por ta baas den nan propio cas, pero como tur decision tawata wordo tuma na Curacao, Aruba no tawata haya parti husto di locual tawata toke. Asina a cuminsa lanta bou di e pueblo Arubiano e deseo di bay los di Antias Hulandes, pa na Aruba mes nos por tuma nos propio decisionnan, y naturalmente para responsabel pa e consecuencianan. Ta danki na e lucha aki cu a culmina dia 1 di januari 1986, awe nos por ta autonomo den Reino. Ta danki na nos Status Aparte nos a crece como un pais soberano den 25 aña y nos por a desaroya nos economia, specialmente turismo. Si no tawata pa e desaroyo ey, awe Aruba no ta unda e ta awe. Gran parti di nos pueblo ainda ta corda con cos tawata bou constelacion Antiano.

Pero tin den nos comunidad hendenan cu no a experiencia esaki, por ehempel esnan cu a bin biba na Aruba den ultimo 25 aña. Ta importante si pa tur hende sigui ta consciente cu ta danki na e Status Aparte, bou guia di Betico Croes, y e prosperidad cu e Status Aparte a trece pa nos e personanan aki a scoge pa bin biba na Aruba en bes di scoge pa bay biba por ehempel na Curacao, Sint Maarten of otro islanan di Antias. Pasobra e Status Aparte a trece prosperidad pa hopi hende. Ta pesey ta importante pa nos sigui realisa e balor di nos Status Aparte, pa nos por sigui lucha pa conserve. Riba Dia di Betico, ban tuma tempo un rato pa reflexiona riba kico Betico y e Status Aparte kiermen pa cada un di nos. Laga nos celebra e dia aki, acudi na eventonan cu ta wordo organisa rond di henter nos isla. Laga nos celebra Dia di Betico manera un pueblo uni, y orguyoso di locual Betico a significa pa nos, y tur e prosperidad cu nos Status Aparte a trece pa nos cada un.

Mervin Wyatt-Ras:

Ta importante pa nos refleha riba e importancia di Betico Croes pa nos pueblo, nos pasado y futuro

ORANJESTAD - Dia 25 di januari nos ta conmemora e fecha natalicio di nos Libertador Gilberto Françiose Croes (Betico Croes) q.e.p.d., kende tabata un luchado ferviente pa libertad di nos pueblo y a logra cu Aruba a haya un Status autonomo (Status Aparte) den Reino Hulandes 25 aña pasa, na januari 1986.



Mervin Wyatt-Ras ta felicita pueblo di Aruba pa conmemoracion di un gran personahe y lider den historia di pais Aruba. Alabes ta trece padilanti cu ariba e dia aki cada politico na Aruba mester para un rato keto pa refleha ariba importancia di Betico Croes pa nos pueblo, nos pasado y futuro.

Betico Croes, conhuntamente cu e lucha pa logra autodeterminacion pa nos pais, a uni pueblo di Aruba pa medio di simbolonan, manera nos himno y nos bandera. Betico su palabranan tabata: "Ata nos bandera simbolo di libertad y na mesun tempo simbolo di pueblo cu ta biba den harmonia cu otro".

Alabes el a concentra su mes riba "nation building", es decir forma pueblo di Aruba segun balor y normanan, alabes pensamentonan emancipatorio, unda cu a logra cu pueblo di Aruba awendia ta orguyoso di nos propio pais liber, nos identidad y nos cultura.

Ta danki na Betico awe nos tin nos propio Banco Central, nos sistema Huridico, nos propio moneda, nos Parlamento, nos Himno y bandera. Aruba por a desaroya nos economia y nos turismo manera e ta awe dor di e libertad pa asina mercadea na nos manera loke ta di nos.

E aña aki cu ta 25 aña di nos Status Aparte y ta conmemora dia 25 di januari como e fecha di natalicio di Betico ta bon pa para keto y gradici na nos libertador pa tur loke el a duna nos pueblo y tambe e herencia cu ela laga atras pa tur politico.

En special e idealnan social democrata di Libertador ta di inspiracion pa Mervin Wyatt-Ras. Aki ta regarda e principionan di

igualdad y balor pa tur hende sin importa e sexo, rasa, religion, preferencia politico, clase social y bario sea playa of campo.

Segun Betico su palabranan: "Nos tur ta yuinan di mesun creador" y "Den democracia hende muhe y hende homber tur tin mesun derecho den nos comunidad".

Segun Wyatt-Ras e palabranan y nificacion ainda ta actual pa nos pais awe y pa futuro.

Alabes por bisa cu e lucha di pueblo Arubiano no a finalisa cu Status Aparte sino a continua. Ta keda na nos como yiunan di nos pueblo pa sigui forma nos poblacion cu idealnan noble cu respet pa un y tur sin distincion. Unda cu nos hubentud tin derecho ariba enseñanza, unda esnan den dificultad tin acceso na tur facilidad cu ta den nan bentaha y un pais cu ta salvaguardia tur nos derechonan adkiri pa medio di ta un pais autonomo. Pues manera nos libertador mes a expresa cu nos tin cu "gara e bandera y sigui cu e lucha" , pueblo di Aruba y nos como politico mester continua cu loke Betico a sembra pa nos esta pa den futuro sigui conserva y engrandece nos libertad.

MEP ta felicita pueblo di Aruba: Feliz Dia di Betico

ORANJESTAD - MEP kier felicita pueblo di Aruba riba nos dia nacional. Dia di Betico nos ta recorda cu na aña 1938 a nace Gilberto Francois "Betico" Croes, un persona cu despues a haya e titulo di Libertador di Aruba. Betico ta biba den curason di hopi hende ainda, y hopi hende ta recorde cu un carisma grandi, un amor inmenso pa su pueblo, y un determinacion pa logra felicidad pa su pueblo. Eseynan a distingui Betico di tur otro lidernan politico prome cune. Laga nos recorda Betico na e forma ey, y laga nos no lubida cuanto sacrificio a wordo haci pa a logra e gran herencia cu el a laga nos cune: nos klompi oro, nos Status Aparte, y tur e libertad y prosperidad cu nos Status Aparte a trece pa nos. Pueblo di Aruba, ban celebra Dia di Betico na grandi, mustrando cu nos ta orguyoso di ta parti di e pueblo Arubano.

Celebracion di Dia di Betico na Seaport Casino



ORANJESTAD – Seaport Casino lo ta e centro di actividadnan riba Dia di Betico, esta dia 25 di Januari, 2011, cu entretenimento en bibo y promocionnan special henter dia.

Caha di orgel Nos Ambiente lo entretene for di 10am pa 2pm y bishitantenan ta invita pa yega trempan y cumpra nan carchinan di bingo, ya cu e Dia di Betico Bingo ta cuminsa pa 2'or di atardi, cu mas di Awg 4,000 den premionan.

Carchinan di Bingo ta Awg 15 pa 4 carchi di bingo y 8 wega di bingo.

Hungadonan di slot lo ta contento pa tende cu dobel puntonan lo wordo premia entre 4:30pm y 11:00pm, y pa completa e tremendo programa di e dia un torneo gratis di slot lo cuminsa pa 8'or di anochi.

E casino lo ta sirbiendo pasapalonan local gratis, y ta spera di por entretene hopi hende riba Aruba su dia di fiesta nan stima, dedica na e Tata di nos Nacion.

Un otro gran evento di bingo tan disfruta ta planea den e Renaissance Convention Center pa e fiesta di bingo binidero riba dia 5 di Februari, ora e Friends of the Handicapped lo duna su evento anual di recauda fondo.

Parlamentario Alexander Tromp

Estadistanan grandi a lucha pa lanta y trece nos pais unda e ta awe



Parlamentario Alexander Tromp

ORANJESTAD - Dia 25 di januari Aruba henter ta celebra dia di Betico! Un fecha cu a keda stipula como un dia pa conmemora un personahe cu a marca su nomber den historia di nos pais Aruba. Parlamentario Alexander Tromp pa medio di esaki kier duna na pueblo di Aruba un pabien di ta forma parti di e isla aki cu a conoce estadistanan grandi cu a lucha pa a lanta y trece nos pais unda e ta awe. Nos pais a conoce personahenan heroico manera J.H.A. Eman, Shon A.C. Eman, J. Yrausquin y Betico Croes. Estadistanan cu no a para keto den nan tempo y a tuma curashi y sacrifica nan bida personal pa asina vocifera y lucha pa e anhelo y deseo di nan pueblo. Un lucha cu desde den finalnan di aña 1920 a cuminsa cu peticionnan, vociferacion y lucha di Henny Eman, Shon A. Eman y cu a wordo continua y te na final door di Betico Croes, esta pa nos pais por ta un dia los for di e yugo di Antillas. E lucha aki cu a cuminsa na final di añanan 20 a conoce diferente nomber; separacion, baas den propio cas, status aparte. Pero cu un solo significacion: Los for di Antillas (Corsou) cu laso directo cu madre patria Hulanda!

Pesey mes awe nos pueblo mester ta agradecido na Betico Croes tambe cu a sigui cu e lucha cu estadistanan den decadanan anterior a cuminsa cune.

No ta pornada, sino historia a skirbi esaki, cu Betico Croes a dicidi di subi lista di AVP y hasta a bira miembro di eilandsraad pa e partido aki na anja 1967. Hasta despues cu e lider di AVP e tempo ey a fayece, esta Shon A. Eman, Betico a mustra su anhelo y deseo pa bira lider di AVP pero debi na un disputa den seno di partido a dicidi di lanta su propio partido MEP.

Pesey mes ta hopi doloroso mes y lamentabel tambe ora cu esnan awe di MEP ta cataloga partido AVP como un partido di Traidornan debi na e hecho cu na aña 1951 ora di introduccion di e Interimregeling e asientonan den parlamento di Antillas a keda stipula na 12 pa Corsou y 8 pa Aruba y e restantenan den e otro islanan.

Si ta pa e motibo ey AVP ta wordo cataloga como partido di traidor anto automaticamente nan ta cataloga Betico Croes tambe igual pasobra si locual nan ta calumnia ta berdad anto nunca Betico lo a subi lista di AVP den añanan 60 y hasta kier a bira lider di AVP despues di fayecimento di Shon A. Eman. Tur esaki hopi anja despues di e 12-8 cu opositornan a troce historia cune. Terminando parlamentario Tromp ta haci un apelacion na esnan politico di awe pa no cataloga nos estadistanan como algo personal di un partido. E estadistanan aki merece tur honor y respet pa nos tur cu ta biba riba e pida baranca aki y cu mester wordo señala como heroenan estadista di nos pueblo di Aruba. Un biaha mas pabien cu dia di Betico na nos pueblo di Aruba.





E felicidad cu mi ta desea pa mi yiunan, ta e felicidad cu mi ta desea pa mi pueblo - Betico Croes

Cu gratitud na Dios pa a duna nos pais un gran persona manera Betico Croes, Mi ta felicita henter e pueblo di Aruba riba nos Dia Nacional.
Betico tabata un politico cu den henter Reino Hulandes ainda nos no a conoce igual, y ta pesey su memoria ta y lo sigi bibo den nos curason.
Ban uni y celebra Dia di Betico, manera un pais orguyoso di su Status Aparte, su escudo, su himno y su bandera!



Evelyn Wever-Croes
Parlamentario Movimiento Electoral di Pueblo MEP

Aruba presente den exponan turistico na Inglatera



ORANJESTAD – Inglesnan buscando poco inspiracion pa nan proximo vakantie lo por bishita un evento popular cu ta tuma luga na Londres y Birmingham e aña aki. Destinations

E expo di vakantie y turismo lo tuma uga na Earls Court na Londres di 3 pa 6 di februari prome cu sigui pa Birmingham NEC di 4 pa 6 di maart. Presenta pa The Times, e evento lo ofrece informacion y conseho pa hendenan planeando tur sorto di vakantie, for di tournan cultural na Roma te aventuranan na Canada. E variedad di participante den e show 2011 ta inclui agencianan promocional representando Aruba, China y Cuba na Londres, mientras cu Continental Airlines, e Croatian National Tourist Office y e Cyprus Tourism Organization lo ta entre esnan representa na Birmingham. Bishitantenan tambe lo por tende di un variedad di orador famoso, manera Ben Fogle, Michaela Strachan y Bill Oddie programa pa ta na Earls Court y Mark Carwardine, Simon Reeve y Ben Anderson compartiendo algun di nan storianan di biahe na e evento NEC.

Peregrinacion pa Polonia

ORANJESTAD - Fundacion Peregrinacion Catolico ta organisando un peregrinacion pa Polonia.

Lo bishita diferente santuario entre otro na Varsovia, Plock na unda Santa Soeur Faustina tawata traha y na unda el a ricibi e prome mensahe di Hesus Misericordioso na aña 1931. Bishita na e santuario di Inmaculada Concepcion funda pa e Santo Pastoor Maximiliano Kolbe. Bishita na Czestochowa, pa bishita e monasterio di e Padernan Paulino, bishita na Auschwitz e campo di concentracion. Bishita na Wadowice e ciudad natal di Papa Huan Pablo II y e cas unda Papa Juan Pablo II a nace y e iglesia parokial unda cu Papa Juan Pablo II a ser batisa. Nos lo bishita hopi mas caminda, awor aki ta hopi pa menciona. Pesey Fundacion Peregrinacion ta desea di invita tur persona cu a inscribi of esnan interesa pa bay riba e peregrinacion aki pa asisti sin falta na un reunion diaranson 26 di januari pa 7 or y mey di anochi na Centro Apostolico na Parokia di Noord (E ta keda net p'ariba di e Cas Parokial di Pastoor). E anochi aki por ricibi mas informacion tocante di e biahe y tambe di e tour na Polonia. Fechanan stipula pa e peregrinacion aki ta salida di Aruba pa Hulanda dia 25 di September 2011 y regreso lo ta 7 di October 2011 for di Hulanda. E peregrinacion pa Polonia ta dia 27 di September 2011 te cu dia 6 di October 2011.

Durante e peregrinacion lo asisti na e celebracionnan principal di e Congreso Internacional di Divino Misericordia cu lo ta bao di Cardinal Dziwisz, cu tabata e secretario di Papa Juan Pablo II. Fundacion Peregrinacion Catolico ta spera y conta riba cooperacion di tur esnan cu ta interesa y cu a inscribi pa asisti sin falta na e reunion aki.

"Grandesa di nos pueblo ta su gran cordialidad"

Feliz dia di Betico



UTILITIES ARUBA NV

The Little Stars Carnaval Group celebrando 40 aniversario participando den parada di mucha di Noord & Oranjestad

NOORD - The Little Stars Carnaval Group ta avisa tur su fiel participantenan cu inscripcion a habri pa parada di mucha di Noord & Oranjestad. Manera tur aña nos ta mantene nos prijs mas economico cu ta posibel, pa asina duna mas mucha e oportunidad pa por disfruta di nan carnaval, pasobra pa nan e carnaval ta y nos tin prijs special pa ora tin mas cu un ruman ta participa. Inscripcion ta AFL 50.00 cu ta wordo desconta di e prijs ta AFL 90.00 pa mucha. Nos tin prijs special pa ruman cu ta AFL 175.00, cu ta inclui nan costuum, cuminda y bebida durante tur dos parada.



E aña aki The Little Stars Carnaval Group ta celebra nan di 40 aniversario consecutivamente participando den parada di mucha di Noord & Oranjestad. Pa 35 aña Sra Emy Angela-Ridderstaat a sa di dirigi e grupo y ta net 5 aña pasa cu el a pasa e grupo pa su yiu muhe Sharlyn pa asina sigui duna nos muchanan e oportunidad pa participa tambe na loke ta nos cultura.

Nos Tema pa e aña aki lo ta " Nag & Nagiana protecting the Ruby & Saphire". Nag cu Nagaina ta e cobranan blanco cu ta proteha e tesoronan den e "Jungle Book Story", Tur welp conoce e figuranan di Nag y Nagaina cu ta "roepnaam" tambe di lider di e welpnan.

Colornan cu lo resalta ta Cobra color di plata, Cora pa e Ruby cu ta representa 40 aña cu e grupo aki ta participando den carnaval di mucha na Noord & Oranjestad y e color blauw cu ta di Saphire cu ta 5 aña cu Akela Sharlyn Tromp-Farro ta fungi como e lider di grupo di " The Little Stars.

Nos ta duna mayornan e oportunidad pa acompaña nan yiu den caso cu ta prome biaha cu nan lo participa y/of ta chikito ainda pa participa nan so. Den e caso aki nan auto/stroller lo wordo dorna na e topico di cobra pa asina nan lo tin suficiente fresco pa e muchanan ora na ta desea di descansa.

Pa inscription por tuma contacto cu Akela Sharlyn Tromp-Farro na 593-0834, tel na cas 586-3396 , e-mail shatrofa@setarnet.aw of shatrofa@hotmail.com of pasa na nos sede di carnaval Washington 37-C. Caminda cu nos costurera Emy ta cla pa cose tur sorto di paña incluyendo bo costuum di carnaval.

Esunnan cu a inscribi caba via tel, por tuma contacto cu nos pa pasa paga na inscripcion y pa nos tuma nan midi pa asina nos por cuminsa traha ariba nan costuumnan. Carnaval ta 26 di Februari, pero prome cu nos pensa el a yega. Nos desea tur carnavalista un dushi temporada di carnaval. Disfruta esaki sanamente y proteha nos muchanan.

Lo ripiti charla tocante salud na Club Don Bosco

ORANJESTAD - Diabierna 28 di Januari VitalChoices International N.V. lo ripiti e charla gratis tocante salud na Club Don Bosco na Noord di 7:30-9:00pm den e sala grandi. Nan ta expresa nan disculpa na tur esnan cu a bin diamars ultimo y cu no por a drenta pa falta di cupo.

Esnan cu si a haya chens pa scucha e charla a haya informacion valioso con nan por traha na un miho salud den e aña nobo cu a caba di cuminsa. Bin scucha con un bon Detox por yuda bo pa cuminsa traha na e bon salud ey. Bunitesa ta cuminsa di paden, vital pa esaki ta un Limpiesa Interno Regular. Hopi ta e preguntanan cu ta wordo haci: Pakico Detox? Ki organonan ta importante pa Detox? Ki relacion un bon Detox y bahamento di peso por tin cu otro? Si mi come saludabel, mi mester di un Detox tambe? Cua ta e miho forma pa haci esaki?

Un otro topico cu lo papia di dje ta e influencia negativo cu radiacion electromagnetico tin riba nos salud. Pa algun aña caba cientos di cientifico y dokternan ta adverti riba e peliger cu ta existi dor di uzo frecuente di telefon celular. A ripara cu dor di expone bo mes riba termino largo na Radiacion Electromagnetico, por ehempel telefon celular, mast di celular y tur technologia 'wireless' ta haci daño na e curpa; e ta stress e sistema inmunologico, ta laga bo sinti cansa constantemente, ta daña bo DNA, por causa cancer y ta baha bo capacidad pa pensa y siña.

Lo duna mas informacion tocante e peliger di Radiacion Electromagnetico y kico abo por haci pa proteha of minimalisa e peliger pa bo y bo famia. Lo duna tips facil cu tur hende por aplica den nan bida diario. Nos ta spera bo Diabierna 28 di Januari na e charla gratis tocante salud na Club Don Bosco na Noord di 7:30-9:00pm

Glitter Xtravaganza awe den Riba Bou for di K&G

SAN NICOLAAS – Awo ta bon chens pa bo bin ariba y disfruta di Carnaval manera cu mester ta hunto cu K&G y Riba Bou den un Glitter Xtravaganza.

Pastoor Hendrik straat lo ta sera pa asina bo por disfruta di Carnaval manera cu mester ta. Cuminsando pa 6.30 di atardi cu presentacion di gruponan di carnaval manera Majestic, Little Groovers, TOB y mucho mas. Tambe Coco Rico Dancers lo presenta nan show di costume cu nan ta decora semper cu tur loke cu K&G tin pa ofrece den loke cu ta pluma, stenchi y mucho mas pa bo trahe di carnaval. Y musicalmente Tsunami lo percura pa e gran ambiente.

Bin ariba y disfruta!

Dynamite Kid Jr y Kiziah lo dirigi carnaval infantil!!!!







DAKOTA – Muchanan a impresion e publico durante di e festival di Calypso y Roadmarch Infantil.

Dynamite Kid Jr. a bay cu e titulo di Calypso King despues di e presenta su calypso Stop e Violencia cu tabata un tremendo mensahe.

Den e parti di Roadmarch e finalistanan tabata na di 3er luga Queen Tasha cu a presneta Jerking it y na di 2do luga Queen Sporty Girl cu Sleep Dancing. Queen di Roadmarch a keda den persona di Kiziah cu a presenta Pump e carnaval.

Otro premionan cu a wordo presenta tabata:

Miho Costume:	Kiziah
Mas popular:	Princess Aphrica
Rookier:	Queen Tasha

Masha pabien na cada un di nan!!!


SETAR

Ganadonan di Ling & Sons a haya nan premio









ORANJESTAD - Diabierna 21 Januari 2011 Ling & Sons IGA Super Center a entrega e premionan na e tres ganadonan di e Campaña di Fin di Aña 2010. Ling & Sons un biaha mas ta otorgando premionan na comunidad di Aruba!

E ganado di e Gazebo Lounge set ta Ingrid Stamper y e tres ticket di American Airlines a bay pa Allyn Wong.

E premio grandi cu ta un auto Hyundai Getz 2011 a wordo gana pa Manisha Yadav. Riba e potretnan por mira e feliz ganadonan.

Tambe Ling & Sons kier a informa pueblo di Aruba cu tur diamars tin descuento di 3% ariba compras cash di 50 florin y mas. Y pa nos pensionadonan tambe tin un descuento di 3% riba tur diaranson. Di e manera aki Ling & Sons IGA Super Center ta dunando bek na comunidad.

Cu menu netamente crioyo

`Libertador' Betico Croes honra na CILO awe



ORANJESTAD - CILO City Lounge situa na Renaissance Marketplace ta den pleno celebracion pa dia 25 di Januari na honor di e fecha natal di Aruba su gran politico miho conoci como "Libertador" Gilberto François "Betico" Croes. Como custumber e pueblo di Aruba ta celebra e dia di fiesta nacional aki den grandi; entre otro cu bailenan folklorico, Musica y cumindanan tipico Arubiano, hungando weganan y etc.

Na CILO tambe tin un menu special, un menu tipico Arubiano cual ta consisti di: Soppi di Carni Arubiano, Wahoo Tataki, henter un Pisca Cora "Red Snapper" den su saus crioyo acompaña cu Pan Bati, e famoso Keshi Yena di Galiña y Quesillo. CILO su menu ta consisti di varios opcionnan sabroso y exkisito pa saboria, wak pa bo no perde e oportunidad sabroso aki.

Pa completa e ambiente riba e dia special di 25 di Januari CILO ta bay ta completamente decora bou di e tema di "Dia di Betico" y lo tin un demostracion riba e flat screennan di CILO potretnan di con Aruba tabata den pasado.

Riba e stage principal di Renaissance Marketplace net dilanti di Café de Plaza lo tin entretenimento musical presenta pa Grupo di Betico, famia di nos "Libertador" y ta bon conoci pa nan dushi musica y bon ambiente cu nan sa deleita publico cune, pero prome mester menciona cu e anochi ta cuminsa 7or cu e famoso baile di cinta y varios shownan di baile folklorico presenta pa e grupo di baile "Folkor Santa Cruz' bou guia di Lia Lopez. Dia 25 di Januari CILO City Lounge na Renaisance Marketplace ta spera bo cu henter bo famia pa bin pasa un rato agradabel disfrutando y relahando di un ambiente unico.



Héctor "El Father" Delgado di rapper pa Pastor bendiciona









Mientras cu e artista Cosculluela a presenta un espectaculo na inicio di e luna den e mesun zona di casnan di pueblo den bario (residencial Sabana Abajo de Carolina) cu hobennan cu hoben nan arma y cu a bira titular di tur medio di comunicacion. Hector Delgado, antes yama Hector "el Father" a haci lo diferente y e la mustra den e zona residencial (casnan di pueblo) Llorens Torres na San Juan unda cu e tabata reafirma su conversion na e bida Cristian y alaves predicando den e zona residencial publico nan aki. Totalmente apoya pa Iglesia Cristo Misionero de Canóvanas, Hector Delgado a acapara atencion di masha hopi hende mes cu ta bina den e bario of sector "Los 20 de Llorens Torres". Prome cu e ceremonia ministerial a inicia tabatin e presentacion di e cantante Cristiana Judith Batista cu a interpreta varios tema. Ta totalmente un contraste di e espectaculo y scenarionan grandi yena di efectonan pirotecnico den pasado, den fin di siman Hector "El Father" Delgado a laga su garganta riba un modesto scenario cu tabatin como fondonan man y un mensahe cu ta bisa "Jesucristo es el Señor". Prome cu e la cuminsa predica, e ex regguetonero a sinta na rudia dilanti di un stoel dilanti di tur hende y aki e la resa pa mas o menos 15 minuut cu un beibel na su man. Varios tabata e bisiñanan di e luha cu a yega cerca pa wak e y specialmente e mucha nan.

Tabata banda di 9:15 di anochi cu Hector Delgado (El Father) a cuminsa cu su misa bisando: "Antes llevaba un mensaje erróneo que en vez de dar vida daba muerte. Cuando iba de camino al infierno choqué con Jesús de Nazareth", sigur palabranan cu ta laga'bo pensa masha hopi mes specialmente esnan cu ta biba den bario y cu ta biba un bida hopi marginal na Puerto Rico. Asina e la sigui comparti su evangelismo, mencionando cu su nomber di rapper tabata sinonimo di ta sushi, divorcio y infierno. Mey-mey di su predicashi Hector Delgado a haya problema cu zonido cu a wordo drecha di forma inmediato. E la laga bon cla atras cu e fayo teniconan ey ta producto di forsa nan malo, bisando: "porque el enemigo está molesto porque hoy van a venir más almas a Cristo", tabata su exprecion. Delgado a bisa cu 27 conoci di dje a fayece bisando: "porque decidieron ser necios en vez de sabios".

Prome cu e la caba cu su misa na Llorens Torres, e artista a invita tur hende cu a sinti yamada pa conversion na e mini stage cu tabatin, e la hala e atencion di un cantidad masha grandi mes di hobennan cu a yega cerca pa wak e y skuch'e.

Nos a compronde cu Hector Delgado tin un plan cu pa durante e aña'ki e bay na diferente bario residencial (casnan di pueblo) na Puerto Rico, mientras cu a wordo anuncia caba cu dia 11 y 12 februari e lo bishita e zona residencial Torres de Sabana y Monte Park, respectivamente. esaki ta barionan marginal unda droga, delincuencia, arma y un sin fin di cosnan malo ta parti di nan bida diario.



SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

Mana bek na maart cu di 8 album titula “Drama y luz”



Despues di mas di 4 aña despues di a lansa e album “Amar es combatir” na 2006, e popular Mexicano ta bek riba e mercado discografico cu e album “Drama y luz”, esaki ta e di 8 album di studio cu nan ta lansa pa cual nan tin basta tempo trahando riba dje y cu finalmente lo haya luz di dia na maart ya cu December ultimo esaki a wordo anuncia. e album aki ta bao di produccion di e propio miembronan di e banda esta Fher, Alex y Sergio, cu por cierto a inicia cu nan grabacion na luna di mei entre Puerto Vallarta y Los Angeles, cu por cierto nan ta eynan awor aki p’asina caba di duna e album e ultimo detayenan di e zonido. Mana a publica un par di dia pasa riba nan website lo siguiente: “Hoy 19 de enero comenzamos a grabar 2 rolas más que vamos a incluir en el disco nuevo... ¡Las rolas están súper!

Estamos en uno de los estudios más históricos y reconocidos de Los Ángeles. Aquí han grabado desde Frank Sinatra hasta Los Rolling Stones, U2 y muchos más. Estamos felices de empezar con nuevos brios este nuevo año, contentos porque ya pronto sale el disco y contentos porque ya mero será el tour”. Entre e sorpresa nan cu nan a comparti caba cu su fanaticonan a señala di a traha cu e Orquesta Filarmonica di Suzie Katayama, cu a yega di traha cu artistanan di taya manera Madonna, Prince, Nirvana, Aerosmith. E cuartet Mexicano a bende mas di 22 Miyon di disco de nan carera y te’e fecha di awe nan a haya 119 Discos di Oro y 224 Discos di Platino plus 35 di nan temanan a yega number#1 durante nan carera.

Alejandro Sanz ta felicita Shakira pa su separacion



Siman pasa mundo a lanta cu e noticia cu Shakira a pone fin n’e noviasgo di 11 aña cu e tabatin cu Antonio de la Rúa. Y e mesun dia ey, Alejandro Sanz a skirbi riba su cuenta riba e red social twitter: “Hoy ha salido el sol. Por ahí hay alguien contento”. Si bo ta fanatico di Shakira, bo sa cu e tin un tema cu yama asina cu ta riba su ultimo album ‘Sale el sol’ y si bo pensa bon e frase aki Alejandro Sanz ta dirigie na e cantante, cu ta un gran amiga di dje. E cos ta cu e frase aki a genera tur tipo di incertidumbre, tin di nan a tum’e como un tiramento di ‘puña’, tin di nan a tuma como un simpel frase, cu no mester a wak’e mas leu cu esaki. Pero e duda aki ta intensifica su mes mas p‘e actitud di Alejandro ora cu e la skirbi esaki: “Hoy sólo hablemos del viaje, ¿ok?”, y e caso aki ta cera tambe pasobra e viahe cu ta wordo bisa a hib’e Zimbague. Un biahe pa un mision masha special y esaki ta topa e hende nan cu ta sufri di e virus di Aids. Shakira ya caba a yega di participa den un campaña solidario yama “Médicos sin Fronteras / Doctors Without Borders”.



Alviana Arends Reina Infantil Mundo Infantil / TOB Kids cu un bunita proyecto social !



ORANJESTAD - Alviana Arends, Mundo Infantil y Fundacion Pa Nos Comunidad , cu un bunita proyecto pa asina tur mucha y famianan cu menos recurso na Aruba por haya un plato di cuminda tur dia riba mesa

E aña aki e conocedo programa Mundo Infantil presenta pa Tanchi Esme y Tio George cu ta celebrando 10 aña di exito ta cuminsa e aña di celebracion cu un proyecto social hopi bunita , na unda nan reina infantil Alviana Arends lo bira e bos y cara oficial pa un bunita campaña cu lo hiba e nomber “ Ban duna un man pa nos Ruman “ , conhuntamente cu Fundacion Pa Nos Comunidad .

Aunke nos no ta kere, tin hopi famia cu ta pasa den un situacion basta dificil pa pone un plato di cuminda riba mesa tur dia. Pesey mes diasabra dia 5 di Februari 2011 , Fundacion Pa Nos Comunidad , Alviana Arends y Mundo Infantil ta invita henter e pueblo di Aruba pa pasa na e edificio di Fundacion pa nos comunidad na Ponton 36 F di 8or di mainta pa 3or di atardi pa asina yena un standing order cu un minimo di 25 florin pa luna durante e periodo di 1 aña , pa asina sigura pan riba mesa di e famianan cu tin mas necesidad di esaki !

Sra. Claudie Wegdam di Fundacion pa nos comunidad tabata e invitada di honor den e programa di mucha “ Mundo Infantil” y e la splica riba e trabou cu nan ta haci den e fundacion pa asina brinda famianan cu tin hopi necesidad cuminda y otro cosnan cu nan mester manera paña y mucho mas.

Tambe Sra Wegdam a splica cu e 25 florin aki pa luna , ta garantisa cu e famia ta haya su cumindanan pa dia , pesey mes ta haci un yamada na e comunidad di Aruba , pa pasa dia 5 di Februari na Fundacion pa nos comunidad y yena e standing order pa yuda nos mes hendenan den necesidad.

E dia aki tambe FPNC lo tene un MEGA Sale unda lo tin hopi articulo di masha bon calidad na benta na prijsnan special, ta lamentabel pero nan warehouse a daña door di e awasero. FPNC tin como prioridad bende e articulonan aki pa nan no lo sigui daña den warehouse. Nan ta bay haci uzo di e placa di e MEGA Sale pa cumpra comestibel pa nos hende den necesidad.

Lo tin un Jump di 10or pa 2or pa e muchanan di parti Party Animals y tambe tur e mayornan cu bini cu nan muchanan lo haya un bunita regalo special di parti Alviana y FPNC …

Un yamada ta bay na tur persona pa ban uni Diasabra 5 di Februari na Fundacion pa nos Comunidad di 8or pa 3 or , pa asina nos por coopera cu nos famianan cu mas mester , bin y saca bo potret cu Alviana, Bin duna Tanchi Esme & Tio George un man, y mas importante ban aporta na Fundacion pa nos Comunidad !

Pa mas informacion please tuma contact cu FPNC na #5880002 of via email na info@fpncaruba.com.

Riba e combinacion di potret por mira Sra. Claudie Wegdam di Fundacion pa nos comunidad, hunto cu Alviana y Tanchi Esme & Tio George.



Awe Tumberitonan lo sacudi Aruba Entertainment Center







ORANJESTAD – Preparacion ta den full swing y riba tremendo caminda. Tur cos ta manera cu e comision a prepara y te hasta e training nan ta cla asina e muchanan tin mas confiansa ora cu nan ta riba stage durante di e festival awe nochi!

E aña aki un biaha mas e banda Prive lo dirigi e gran festival aki y lo yuda cada un di e participantenan cu nan presentacionnan.

Aki ta sigui e lista di participantenan tanto pa e categoria infantil como esun hubenil:

Categoria Infantil:

Cantante Titulo di Tumba
1. Maryjean Vrolijk
2. Ashantee Martus E man di Carnaval
3. Robert Jr. Maduro Carnaval a bati home run
4. Jurvienny Koolman Ambiente di trompet
5. Luelgy Arendsz
6. Kyaythleen Semereel Manera un bom den Carnaval
7. Tahira Wever

Categoria Hubenil:

Cantante Titulo di Tumba
1. Margin Rafael Awasero di ritmo
2. Darwin Gomez
3. Priscilla Semeleer Ban mustra mundo
4. Giliane Weter
5. Eunice Albertsz Un pueblo orguyoso
6. Jeancris Jair Versprey Bay wak'e
7. Kimberly Tromp
8. Danny Loefstop Cu mi baho
9. Jonathan Croes E ta nos cos, e ta di nos
10. Chantall Quant Duna mi un man pa bolter e

Esaki ta tur e participantenan di e gran evento aki. Masha hopi na cada un di nan den nan preparacion, como tambe na e Banda Prive cu tin e direccion y training completamente den nan man.





BON DIA Aruba

Parlamentario Clarisca Velasquez:

Aruba mester celebra den grandi nos 25 aña di Status Aparte

ORANJESTAD - Un lucha cu a cuminsa biba den nos pueblo mas di 60 aña pasa ora cu Arubianonan balente a lanta para pa nan derecho y asina nos politiconan di e tempo aya a lidera e deseo aki di nos pueblo pa ta Baas den propio cas! Nos no por cambia historia di e lucha aki cu a cuminsa bou di partido AVP cu ta e partido mas bieu na Aruba caminda politiconan grandi a sali manera Shon Henny Eman, Shon A. Eman, Juancho Irausquin y Betico Croes! E anhelo di nos pueblo aki a bira realidad despues di un lucha largo di diferente politiconan y asina na aña 1986 nos a haya nos tan anhela status aparte. Un status aparte cu nos por mira awe un logro asina grandi di un pais cu apenas ta un punta riba e mapa di nos mundo pero asina grandi den tur cos cu e ta logra! Un pais cu ta ehempel den reino Hulandes pa e otro paisnan cu aña pasa a nace y bira paisnan autonomo den reino! Un Aruba cu nos por yama Aruba dushi tera! Mester duna Cesar loke ta di Cesar y no mester troce historia y aki partido AVP a hunga un rol crucial den e lucha pa nos status aparte! Nos partido AVP ta un partido cu a lucha den su temponan di gloria pero tambe den su temponan dificil y a sa di bay bek den su seno humildemente pa scucha, pensa y trece cambio den e partido y asina gana e confiansa bek di nos pueblo y awe ta e partido mas grandi cu e mayoria di 12 asiento den parlamento! Un partido cu humildemente a acepta e confiansa presta di nos pueblo pa bay restaura nos pais cu tanto nos ta stima conhuntamente cu nos pueblo y duna pueblo e participacion real den esaki! Un partido cu no a bira arogante ora a yega na mando den gobernacion pero a keda scucha e pueblo y dune e participacion den gobernacion y no a bira sordo y mudo pa tur loke ta pasa rond! Ora nos partido a cay te 6 asiento den parlamento nos partido a wordo lastra di ta partido chiripero y nos tin cu bay drumi pero nos a keda humilde y a wanta e sla pa despues traha duro pa gana bek e confiansa di nos pueblo! Y awor cu nos ta e partido mas grandi na Aruba nos a keda humilde tambe pasobra e pueblo a duna nos e confiansa presta pa bay traha pa nos dushi Aruba y restaura e pais aki pone bek riba pia cu honestidad y habri cu nos pueblo! Nos bon Dios ta husto y nos mester acepta cu historia tin biaha ta hopi cruel y ta mustra nos cu nos mester acepta esaki como lesnan di bida! Ora nos pais a drenta status aparte na aña 1986 destino a pone cu e yiu/nieto di e pioneronan cu a cuminsa cu e lucha di status aparte a bira nos prome minister y awor 25 aña despues cu nos ta celebrando status aparte ta yiu/nieto di e pioneronan di e lucha pa status aparte ta nos prome minister di nos pais Aruba! Pesey nos di partido AVP ta celebra e 25 aña di nos status aparte den grandi y nos ta invita pueblo tambe pa sinti su mes orguyoso di ta un Arubiano y pa pueblo celebra e 25 aña di status aparte den grandi tambe pasobra loke nos antepasadonan a lucha y a logra pa nos ta grandi y a haci cu awe nos tin un Aruba asina progresa y desaroya riba nivel di cualkier paisnan grandi na Mundo. Pueblo di Aruba sinti bo orguyoso di nos 25 aña di status aparte y tambe di ta Arubiano!

ARA y famia Mentas ta pidi ayudo pa haya 'Divi'







ORANJESTAD – Mientras tabata bishita e isla bunita di Aruba, famia Mentas di North Carolina, no solamente a namora cu e hendenan di Aruba, pero tambe cu un cashi tefi bruin cu blanco cu nan a topa banda di lama. E cacho chikito y contento aki tabata un di e miho partinan di nan vakantie. Prome nan a tope na e beach banda di Aruba Beach Club dia 8 di januari y nan a wak e ultimo diamars anochi 11 di januari.

Jennifer Mentas ta describi e cacho "E tabata djis adorabel, y increiblemente lief, asina hopi cu e tabata tuma cuminda di mi, pero warda te ora cu yiu muhe di tres aña pone riba e vloer pa e tume. Tabata manera cu e ta worry cu e lo por spanta mi yiu. E tabata hopi sabi y lief, y mas importante, increibel cu mi yiunan. Mi yiunan a namora di dje mes tanto cu ami. Un anochi, mi a duna poco sopi, y despues cu el a caba, suavemente el a bulba riba mi, lora su patanan rond di mi nek y duna mi un 'brasa' manera pa bisa mi "danki!", esey ta e ora mi tabata sa cu e cacho aki tabata algo special y cu mi kier a hibe cas!"

Riba diaranson, Jennifer y su yiunan a spera di wak "Divi" riba beach pero e no a aparece. El a puntra rond pa wak si algun hende por a wak e y a haya un pareha cu a topa e cacho canando cu un grupo di hende muhe bayendo for di Aruba Beach Club, direccion pa e high-rise hotelnan. Jennifer y su yiunan a pasa dia ta cana riba beach buscando "Divi" pero, lamentablemente, no a wak mas. Jennifer a pensa cu e lo bin bek dor di tur e amor y bon cuminda cu el a haya.

Animal Rights Aruba ta spera cu un hende por yuda Jennifer. Nan ta kere e cacho a bay cana banda di otro hotelnan, of cu algun otro turista, of siguridad di hotel por yuda haya y duna un 'final feliz' na e storia di famia Mentas su bishita pa 'One Happy Island.' Por fabor uza e informacion di contacto aki pa laga nan sa si tin e cacho, of por a wak e. E famia ta ofreciendo un recompensa. Ta sigur cu ta trata di e mesun cacho.

Bida riba caya of riba beach, ta un bida duro y cortico, pesey adopcion ta e miho opcion. E cachonan riba beach y banda di restaurantnan ta social y hopi bon como mascota. E cacho crioyo Arubiano ta hopi lief, sabi y atletico. Nan a bira un specie riba nan mes. Ta di compronde dicon asina hopi turista na Aruba ta namora di e cachonan di e isla y kier adopta nan. Por fabor yuda e cacho aki y famia Mentas pa topa otro. Si bo wak Divi, of tin mester di ayudo pa adopta otro bestia, tuma contacto cu: Andreina with Animal Rights Aruba (ARA), 592-5130, ara@setarnet.aw of Kathy with Animal Relief Foundation Aruba (ARF), tillie89@aol.com of
Linda di Aruba Island Puppies na mydividog@yahoo.com.



Phone numbers	Emergency only!
Animal Care Clinic: 582-8382	
Contreras Veterinary Services: 587-0917	593-0404
Veterinaire Kliniek Wayaca: 582-1720	593-0603
Cas Animal and Animal Ambulance:	742-8732
Weekend emergency: 911	*(Info about vets on call)*
Animal Shelter Wayaca: 582-1623	*(Last option/resort)*
Veterinary Services: 585-0400	*(Pick up of injured animals)*
Serlimar: 584-5080	*(Pick up dead animals)*

E-mail address: ara@setarnet.aw /
ARA hotline: 594-5393

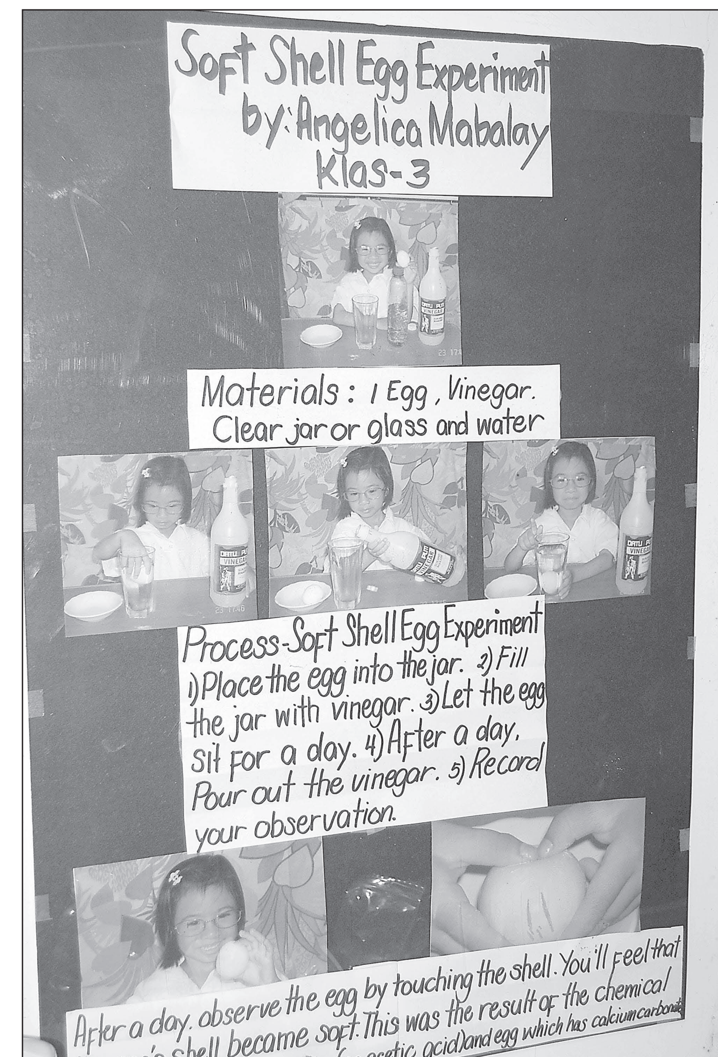
Ciencia tabatin tur atencion na Scol Preparatorio Washington

NOORD – Diahuebs ultimo portanan di Scol Preparatorio Washington a habri parti atardi pa ricibi alumno, mayornan y famia cu a bin pa presencia e diferente exhibicion di e Feria di Ciencia.

Esaki ta un proyecto cu e scol a bin cune for di algun siman atras, pidiendo alumno y nan mayornan pa traha hunto riba un proyecto cu cual por demostra algun aspecto di e materia aki. E idea su tras, ta pa laga e muchanan cuminsa haya un interes fisica y kimica tras di tur loke ta rondona nos y dicon cosnan ta sosode.

Manera e potretnan ta ilustra, cada klas tabatin varios mesa di exhibicion caminda e muchanan, cu ayudo di nan mayor a haci presentacion. Tabatin entre otro experimentonan clasico manera esun di volcan, di simiya pero tambe di electricidad y reaccion entre diferente likido.













BON DIA Aruba


Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Haci bo mente limpi mientras cu bo ta haci bo cas limpi. E ta un momento 'Zen' pa ruim op awe.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Un dushi cuminda combina cu amigonan special ta e combinacion perfecto pa un anochi perfecto.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Algo cu bo tabata desea asina hopi ta na caminda. Purba di spaar un poco mas y no gasta tanto placa.


Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Bisa ayo na algo cu ta bieu y yama bon bini na algo nobo cu ta yena di brio y color.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Bo ta mehorando situacionnan y papiando cu mas hende di loke cu a pasa. Mas hende mester haci mescos.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo sistemanan di organizacion ta tremendo na e momento nan aki. Y esnan rond di bo lo pidi pa bo yudanza.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
No stop cu e proyecto actual. Un poco mas determinacion lo yuda bo finaliza esaki cu exito.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
E acuerdo ta cambiando, pero bo sistema di traha tambe. Duna bo mes e oportunidad pa yega na loke cu bo ta gusta.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Relacionnan no ta mucho stabil na e momento nan aki. Pero no keda sin puntra cosnan cu bo ta haya necesario.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Brasa e posibilidadnan na caminda. Tin un cantidad grandi di nan saliendo rond tur caminda


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo tin di goza y na algun momento dijs smile y sigui si esaki ta e caso. E situacion lo mehora pronto.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Amor ta den aire y nan no por keda sin para keto un rato y admira bo beyeza unico.

37

CAMPING GEAR 32

Backpack	camera	Lantern
Batteries	First aid kit	Rod and reel
Bedroll	Flashlight	Sleeping bag
Binoculars	Folding oven	Thermos jug
Canteen	Guidebook	
Compass	Hatchet	
Film and	Insect repellent	

D	N	J	H	S	H	S	B	O	U	L	A	R	S	A
R	D	A	P	L	A	F	V	A	T	C	U	W	N	R
Y	E	O	I	L	H	D	I	S	R	O	N	I	K	J
L	E	R	G	F	E	T	K	I	T	I	F	B	S	L
B	X	K	M	H	B	R	M	L	E	Y	G	U	I	E
W	A	J	T	S	J	A	U	O	A	N	H	Y	D	E
U	T	I	E	D	C	Z	G	J	S	U	T	E	U	P
T	R	H	Y	O	K	J	B	E	K	E	F	B	O	I
E	A	O	A	P	I	U	D	L	Y	C	R	K	O	N
Y	T	C	K	J	F	R	E	E	J	N	G	B	G	D
C	H	E	T	B	L	O	N	N	T	S	A	M	N	C
Q	O	M	L	N	L	P	V	E	A	C	S	L	A	A
S	C	D	O	T	E	H	M	C	S	N	A	C	I	M
N	V	O	I	F	C	L	L	Y	T	C	I	P	F	E
E	G	N	R	Y	T	E	P	E	R	A	O	M	A	R



SUDOKU
PUZZLES

7	8		5		4	1		6
		9		2				3
6					7		9	
1		7	2		3			8
	6			4			5	
4			6		8	3		9
	4		7					1
2				8		9		
8		5	9		1		3	4

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

7	8	3	5	9	4	1	2	6
5	1	9	8	2	6	4	7	3
6	2	4	3	1	7	8	9	5
1	9	7	2	5	3	6	4	8
3	6	8	1	4	9	7	5	2
4	5	2	6	7	8	3	1	9
9	4	6	7	3	2	5	8	1
2	3	1	4	8	5	9	6	7
8	7	5	9	6	1	2	3	4

NO LUBIDA CU TIN DIJS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda



ORANJESTAD
Dr. Alvarez
SAN NICOLAAS

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Servicio Noord
San Nicolaas:
Botica San Nicolas



Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

24 Emerald Princess
24 Celebrity Constellation
24 AIDAvita
24 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora Funeral	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad



Queen Chanty ta bay cu dobel corona!!!











DAKOTA – Dilanti di un multitud bastante grandi den Aruba Entertainment Center Queen Chanty a domina den e tur dos categoria tanto Calypso como Roadmarch.

Cu masha hopi emocion el a ricibi su dos coronanan cu cual e lo dirigi e parti musical den e paradanan Hubenil.

Otro premionan cu a wordo reparti durante di e anochi aki tabata:

Miho Costume:	Queen Chanty
Mas Popular:	Mighty Buddy
Rookie:	King Size

Masha pabien!

BON DIA Aruba

Mondi di Aruba ta un paraiso cu poco hende ta ripara y aprecia

ORANJESTAD- Hopi awacero a cai den ultimo lunanan aki na Aruba, y e isla a bira berde berde y naturaleza despues di hopi pero hopi aña, a wordo asina bon sirbi manera cu a sosode desde aña pasa.

E abundancia di awacero a trece hopi cos bunia pa nos mira pero poco ta esnan cu ta cana den mondi y trata di descubri e buniteza cu Aruba su naturaleza ta representa.

Na demasiado ocasion ta core chapi of kima matanan di mondi sin realiza cu nan a contene un buniteza extra ordinario tin ora cu merece di ser contempla y wordo



aprecia.

Ata algun di e flornan bunita cu Aruba su mondi por produci sin cu nos ta ripara cu nan tey.



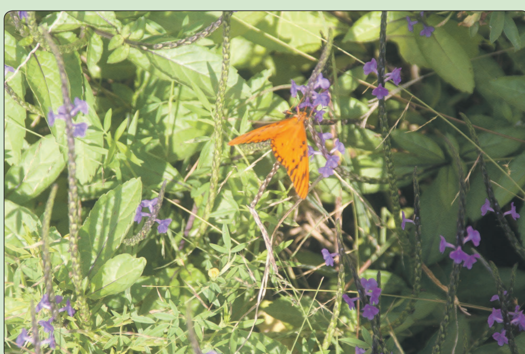
















DEPORTE BON DIA Aruba



Den final Copa Betico Croes 2010-11

Pumanan di Britannia lo midi forza contra di e orguyonan di Bubali



NOORD- Kizas e lo por bira un final anticipa pa loke ta e campeonato di futbol Division di Honor, for di awor caba por disfruta un pida di esaki, den e final di Copa Betico Croes, majan anochi den stadion di Frans Figaroa na Noord.

Actualmente e dos equiponan mas dominante y cu e mihor futbol den nos futbol local, ambos tin un elenco formidabel y cu un delanteria cu ta produci, un monton di gol. Nos ta referi na e equiponan di SV Britannia di Piedra Plat y SV Bubali di Noord. Ambos equipo diasabra anochi a deshaci di nan contrincante pa majan anochi enfrenta otro den e gran final di Copa Betico Croes.

Pa SV Britannia esaki lo bira su di cuater final consecutivo y un victoria lo pone nan banda di e legendario equipo di Aruba Jrs, kendenan tambe a gana e titulo di e tempo ey Copa La Reina Juliana, esaki 4 biaha tras di otro.

Di otro banda, Bubali despues di a reforza su equipo cu algun hungador internacional di taya, lo busca su prome trofeo, despues di basta tempo ta warda. Ambos equipo lo bini por la goma, e prestigioso Copa lo bai Piedra Plat y haci historia of e lo coi direccion di Bubali y keda graba aya. Un invitacion cordial na henter e pueblo di Aruba, muy en especial e bario di Piedra Plat y Noord pa asisti na e gran final di Copa Betico Croes majan diamars celebrando Dia di Betico den stadion di Frans Figaroa na Noord. Bala lo cuminsa lora pa 7'or.





Pa di tres anja consecutivo

EPB San Nicolas a titula campeon den softbol escolar pa scolnan avanza, districto Pariba

NOORD CURA CABAI- Di diamars te cu diahuebs ultimo e torneo di softbol escolar organisa pa IDEFRE a tuma lugar ariba tereno di Cura Cabai Ball Park. Varios scol a inscirbi pa competi na e torneo aki, entrenan e dos biaha campeon di Aruba den e ultimo tres anjanan y campeon interinsular anja pasa, esta EPB San Nicolas.

E aña aki un bez mas bou guia di docente Noortje Derksen, e muchanan di EPB San Nicolas a sa na defende nan titulo anto cu exito.

Den e prome wega di diamars, EPB San Nicolas a sa na knockout su contrincante esta John Wesley College cu e score di 13 - 3, tras di tremendo pitcheo di Ben Geerman.





Pa su majan nan a enfrenta e fuerte equipo di Augustinus College, aki un bez mas e poderoso equipo di EPB San Nicolas no ta pordona y ta vapulea e muchanan di Augustinus cu e score di 16 - 1.

Diahuebs den e wega final EPB - San Nicolas lo mester a enfrenta Filomena College Mavo pa e titulo di campeon, pero aki Filomena College no ta completa un equipo esta 9 hungador y ta perde pa default. Asina EPB San Nicolas ta coi campeon un bez mas anto sin hunga.

Diahuebs otro siman dia 27 di januari, EPB San Nicolas lo mester hunga pa e titulo di campeon di Aruba contra scolnan di Oranjestad. Un pabien na EPB San Nicolas cu un otro titulo escolar.

Entrenador di futbol, Sr. Rudy Dirksz a sigui curso intensivo na Trinidad and Tobago







ORANJESTAD- Bon Dia Aruba ta sumamente contento di por a ricibi for di Sr Rudy Dirksz un relato selectivo di su regreso for di Trinidad & Tobago, atendiendo e cursus di "Coach Instructor". E curso aki a wordo duna dor di Federacion di futbol Hulandes, esta K.N.V.B na Trinidad pa asina hunto cu e otro paisnan duna contenido, con pa yuda e coachnan den nan trabou pa cu e muchanan, teniendo na cuenta nan edad y desaroyo.

Nos por a componde for di Sr. Dirksz cu e curso tabata hopi extenso y cu tabata dirigi riba un nivel halto di entrenador y cu mester a cumpli cu cierto exigencia pa cu participacion y sin kita afor e aspectonan didactico y methodico cu a hunga un rol grandi.

Tambe mester menciona cu esaki ta cuadra cu e vision di K.N.V.B cu ultimo tempo ta traha hunto cu A.V.B den e desaroyo di nos futbol hubenil. For di Hulanda a bay 2 Instructor di K.N.V.B. esta, Sr Kees Zwamborn y tambe Sr. Piet de Jong mientras cu for di Corsow, Sr. Etienne Siliee tabatin e honor di traha cu K.N.V.B den region di Caribe y Europa, pero tambe dunando contenido na e vision aki, Sr Etienne Siliee ta traha directo cu K.N.V.B y ta duna curso full rond mundo. Nos ta spera cu Aruba hasi bon uso di esaki y mustra cu e muchanan cu ta hunga futbol ta keda central pa cu su desaroyo den deporte cu e ta stima y practika.

Bon Dia Aruba ta gradici Sr. Rudy Dirksz pa su coloboracion, nos ta spera cu un dia nos lo por atende un charla duna pa sr. Dirksz

BON DIA Aruba

Organisadonan di The Ultimate Challenge ta presenta:

"The 8k Duo Obstacle Run" na luna di Maart proximo





ORANJESTAD- "The 8k Duo obstacle Run" ta un careda cu un distancia di 8 km caminda un ekipo consistiendo di 2 coredo (Duo) mester cubri e distancia cu obstaculo den menos tempo cu ta posibel. E obstaculonan ta varia di pasa bou di un obstaculo, pasa over di un obstaculo, subi manera un trapi y pasa un parti den awa cu ta mas o menos altura di bo enkel. E idea principal di e evento aki ta, pa con abo y bo Buddy mester comunica pa por logra e meta final y con cada atleta lo contribui na e medio ambiente.

- Aki ta sigui e reglanan pa e careda aki:
- Cada ekipo ta consisti di 2 persona
- Durante e careda bo mester keda hunto
- Ariba e ruta no tin waterpost
- Cada ekipo mester tin su propio coi bebe (camelbag of bidon)

Pa loke ta trata formacion di ekipo, nos ta conseha cada persona pa scoge un persona cu tin mas o menos mes un Pace cu ne. Fundacion The Ultimate Challenge kier hasi un invitacion na companianan manera PWC, RBTT, Scol di polis, Warda nos costa, Cost Guard Aruba, EPI y e atletanan cu semper ta forma parti di evento The Ultimate Challenge pa forma parti di e evento aki. Bo participacion ta un contribucion na e Cultura di Movecion di bo pais.

E "The 8k Duo obstacle Run" lo tuma luga ariba diadomingo 27 maart di 2011. Tur deportista cu ta interesa den e evento aki por tuma contacto cu Peter Simon rudolphsimon@hotmail.com of Andy Gomes andygomes71@gmail.com Inscripcion lo start na comienso di Maart. Den e siguiente edicion lo elabora encuanto e ruta.





Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Chop Suey

Ingredientenan:

- **1 lb di carni di porco sin weso**
- **½ cup di awa**
- **2 cuchara grandi di cornstarch (maizena)**
- **3 cuchara grandi di soy sauce**
- **1 cuchara grandi di dry sherry Pale Dry Gil Galan**
- **1.½ theeleep di salo**
- **¼ theeleep di ginger powder**
- **¼ theeleep di monosodium glutamate**
- **2 cuchara grandi di azeta dushi**
- **2 cup di cool chines corta fini fini**
- **1 cup di selder geslice fini**
- **½ cup di ciboyo largo geslice**
- **1 bleki di bamboo shoots shorea e liquido**
- **1 bleki di water chestnuts skorea e liquido**
- **½ theeleep di chines powder**
- **1 cup di aroz herbi**



Preparacion:

Cu un cuchuw skerpi slice e carni di porco fini fini. Den un komchi grandi combina e awa y e 6 ingredientenan cu ta bini despues. Keinta e azeta den un planchi (wak) grandi y hasa e carni te ora e bira bruin. Keda drei e lihe pa 5 minuut. Agrega e mezcla di e cornstrach y tur e demas ingredientenan menos e aroz. Hasa y drei nan te ora tur e berduranan ta moli. Sirbie riba e aroz.

Pa 6 persona

Delantero di La Fama
Humberto 'Tico' Bendeck

Ta bai milita den Expreso Macondo na Colombia



SAVANETA- E delantero di e Savaneteronan di La Fama, esta e hoben Humberto Bendeck alias Tico, a haya e oportunidad di su bida pa sigui cu su estudio y alabez hunga futbol pa un organisacion nobo cu a lanta na Colombia bou di e nomber di Expreso Macondo.

E equipo Expreso Macondo den cual Humberto lo milita lo representa e municipio Aracataca, Humberto mes lo forma parti di e Sub-19.

Remarcabel ta cu e Sub-19 lo bai tin un ex-profesional respeta di Colombia como entrenador, su nomber Hermenegildo Segrera, den e añanan 70, un ex defensa central di e seleccion colombiano y di varios equiponan grandi profesional di Colombia. Hasta e idolo di futbol mundial esta Pele di Brasil a duna su palabra di felicitacion na e organisacion nobo di Expreso Macondo.

Den e dianan benidero Humberto lo ta viahando pa Colombia pa asina e cuminsa un etapa nobo den su carera futbolistico y di estudio.

Nos di Deporte Bon Dia kier a desea Tico tur clase di exito, ohala un dia nos lo por tende mas di dje den e futbol profesional die Colombia.

BON DIA Aruba | Aruba TODAY

PARTICIPACION



Relaciona cu celebracion di

Dia di Betico

Ta participa cu nos lo NO tin edicion regular di Bon Dia Aruba y Aruba Today diamars 25 di Januari, 2011.

Pa e motibo aki ta hasi un suplica na tur esnan cu ta desea di publica sea aviso of articulo den Bon Dia Aruba pa diaranson 26 di Januari, pa por fabor entrega esakinan na oficina di Bon Dia Aruba no mas tarda cu Dialuna 24 di Januari, 2011 prome cu 5"or di atardi.

Gerencia.

Despues di a derota JTL 3 - 1

Pumanan di SV Britannia a pasa pa un otro final di Copa Betico Croes



NOORD- Bayendo pa su di cuater titulo consecutivo pa loke ta e Copa Betico Croes organisa pa Arubaanse Voetbal Bond, un titulo cu lo pone e equipo di Piedra Plat haci historia y pone nan riba e mesun linea cu e legendario equipo di Aruba Jrs di aña 60.

Paso si SV Britannia bolbe gana e Copa Betico e aña aki, e lo empata e record di Aruba Jrs. cu a gana cuatro titulo consecutivo di e tempo ey Copa La Reina Juliana. Diasabra atardi, e pumanan di Piedra Plat a enfrenta e bufalonan di Juventud Tanki Leendert, esaki den e prome wega di semi-final di Copa Betico Croes 2010-11.

Dilanti di un publico considerabel den stadion di Frans Figaroa na Noord, e wega a tuma lugar. Den e alineacion di JTL nos por a mira e refuerzo hulandesnan europeo, cu con cu bai bin a haci e diferencia den e prestacion di bufalonan, pero sin nan goleador Glenn de Cuba, kende a lesiona contra Dakota.

Di otro banda Britannia tur hungador presente cu excepcion di un hungador cu ta Sebastian Cano. Den e minutnan inicial, un Britannia bon den toke, pasando e bala rond, comandando e wega. Poco poco pero sigur nan tabata yega cerca di e gol defendi pa Jerzihno Lacle. Na di 7min di wega ya Britannia ta bai ariba 1 - 0, ora cu e defensa Junel Sanchez ta subi na linea y aki ta pone un cruse, na unda e bala a cai den e nobenta di e skina drechi sorprendiendo portero Lacle. Mester bisa cu JTL tambe a lanza algun atake cu e goleador Niki van Eisden, pero e marcacion tabata stricto di parti di e linea di defensa di Britannia, comanda pa Calucho Geerman. Segun e wega ta sigui, mas peligroso e pumanan tabata bira, den un lapso di un minut, Britannia ta haya dos bon oportunidad pa amplia e marcador, prome Theric Ruiz ta dal e bala contra di portero Lacle, despues ta Chando ta cabeza mucho poco poco.



E bufalonan di JTL tambe a haya e oportunidad morto pa empata e partido, esaki na di 30min di wega, ora cu e capitan ta sigui cu e bala, na e salida di portero Dania e ta duna su companero niki van Eisden, kende ta haye cu gol bashi, pero su tiro tabata demasiado lento, dunando portero Dania e chens di bini bek y tapa e bala manda afor.

Net prome cu halftime, Britannia ta bai ariba 2 - 0, ora cu Maurice Escalona ta tira cu chanfle aki e bala ta curvia y cai den skina drechi, fuera di alcanse di portero Jerzihno Lacle, un gol cu a cai na e momento oportuno. Remarcabel ta cu Britannia a anota su di dos gol, na e momento cu JTL tabatin e miho di e wega, hayando algun chens chikito, pero no por a complementa esaki den un gol, Tanki Leendert ta yega cu hopi hende den e area penal di Britannia, pero e bala simplemente no tabata yega e destino desea, kizas e gol morto hera pa e delantero van Eisden lo por a cambia e curso di e partido.

Segundo tempo

Den e segundo tempo Britannia a cuminsa brabo y a bai den atake mesora, ya na di 5min, un bon paso di Dedo pa Nino Nunez, a pone e ultimo haye su so cu portero Lacle, pero su tiro tabata mucho poco poco y facil pa tapa. Na di 15min, SV Britannia ta anota e di tercer gol, ora cu Chando a anota tras di un tiro violento, mane nan ta bisa un hugada 'uit het boekje' cu a cuminsa di patras cu poco toke yega te dilanti gol, na unda Chando ta remata duro. Despues di e di tercer gol, Britannia a cuminsa hunga un poco descontrola, lagando e espacio habri, sigur den e medio campo, esaki a duna JTL haci algun contra atake y cu etiketa di gol.

Na di 35min, un pifia di e defensa di Britannia, Junel Sanchez, kende na rand di e area penal a duna e delantero hulandes van Eisden e bala, e ultimo a bai linea y pone bek pa su companero Carlos Ramirez, kende a core drenta y cu canti pia a pone esaki tras di portero Dania, pa corta e ventaha na 3 - 1.

Algun minut pa e wega termina, den dos contra atake relampago, e equipo di JTL ta haya dos tremendo oportunidad, na ambos ocasion, portero Dania ta salba su equipo Britannia spectacularmente. Mester bisa si cu Britannia a bira slordig y no a defende manera debe ser, hungadornan ta subi, pero no ta baha bek y yuda defende, consecuentemente oportunidad a presenta pa JTL cu no a probecha.

Mas cu claro, cu e muchanan di Britannia tambe a haya un monton di gol, pero tur a ser desperdicia. mucho mas no a pasa den e wega ki cu Britannia logrando su di cuater final di Copa Betico Croes, anto tras di otro. Un pabien na e equipo di Britannia.



Team Aruba ta na ARUBA

Bin conoce e Ford Mustang nobo di Team Aruba diamars na General Store

Conoce y saca potret cu Trevor Eman y henter e crew di www.aruba.com

CAMACURI- Diamars lo ta un dia grandi pa Team Aruba y fanaticada di drag mirando cu pa promer biaha cu nan ta bin Aruba cu tur nan equiponan. Team Aruba ta activo hopi anja participando tur rond di Merca cu nan auto colorido cu nomber di www.aruba.com.

Banda di e auto aki, semper Team Aruba a zorg pa haci un bon papel riba pistanan y mas ainda promove nos isla Aruba.

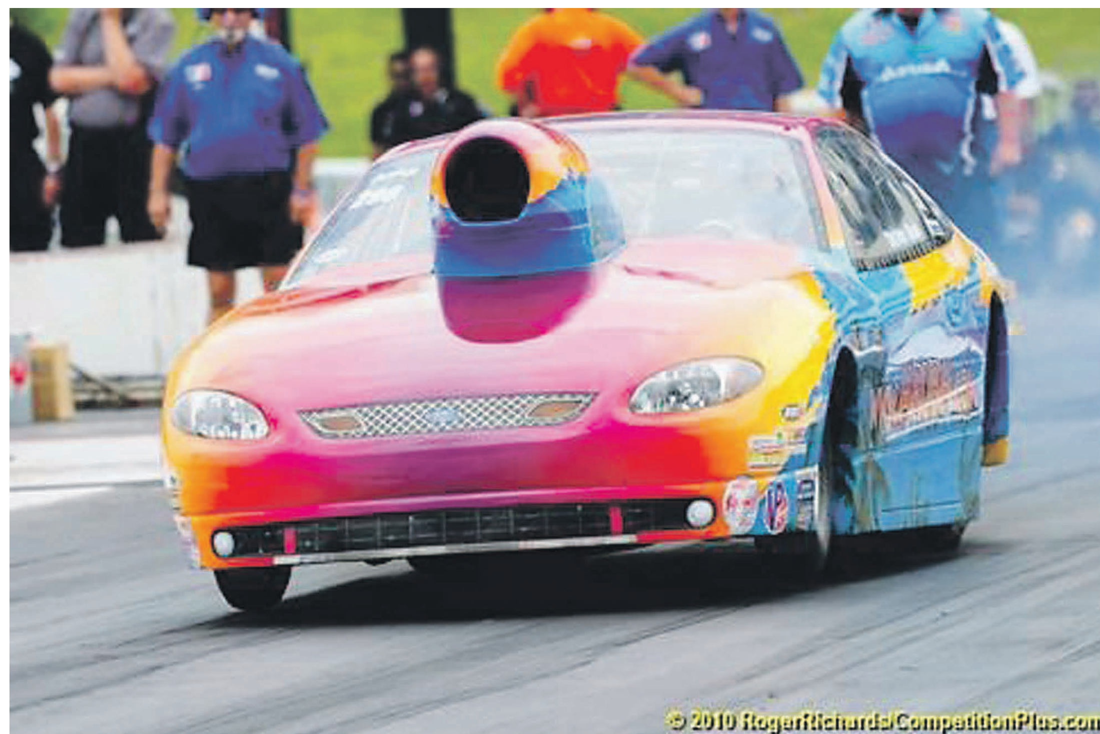
Miles di hende ta aserca nan durante e eventonan di drag na diferente pistanan pa puntra di Aruba su hendenan, su clima, su localidad y mas ainda kiko nos tin pa ofrece nos bishitantenan.

Team Aruba a participa pa tres aña cu nan 2006 Ford Escort Pro Stock traha pa e famoso Rick Jones y cu motor di e legienda Jon Kaase.

Aña 2010 tabata un tremendo anja pa Team Aruba y Trevor Eman mirando cu nan a kualifika na tur e caredan cu nan a participa.

Banda di kualifika nan a sa di gana mas rounds pa asina posiciona nan mes number 8 den e top 10 di MMPSA (mountain motor pro stock association) y number 11 den ADRL (American drag racing league). Tempo nan record a wordo establese door di Trevor y Team Aruba.

E mihor tempo di e Ford Escort tabata un tremendo 6.26 seconde cu un speed di 223.81 miya pa ora.



Aki nos por mira e 2006 FORD ESCORT di Team Aruba cu su mihor tempo ta 6.26 sec na 223.81 mph.



Esaki ta e 2011 FORD MUSTANG di Team Aruba y cu lo wordo maneha pa Trevor Eman.

E Ford Escort aki ta un di e autonan cu mas ta wordo publica y papia di dje door di su colornan atractivo y tropical.

"The Kid from Aruba " ta lokual bo ta scucha riba internet, tv y di toren ora cu Team Aruba su Escort drenta waterbox pa haci su burn out.

Mirando cu e Escort aki no por participa mas den e categoria di Pro Stock segun reglanan stipula, a opta pa laga traha un Ford Mustang 2011 serca e conocido Jerry Haas. E mustang aki lo ta debutando riba e pista di Palo Marga diahuebs, diabierna y diasabra venidero.

E Ford Mustang aki lo debuta cu un motor 820 cubic inch di Jon Kaase y lo purba di drenta den seis seconde abou. Trevor Eman ta sumamente orguyoso y contento di porta na Aruba cu e auto aki y asina tur fanatico di drag por presencia e auto aki di serca.

Despues di e careda aki nan lo bai Bradenton, Florida pa test sessions cu mas professionalnan di NHRA, ADRL, IHRA y MMPSA. Banda di e Mustang nos no por keda sin menciona cu e Escort di Team Aruba tambe lo participa durante e evento aki y lo wordo maneha pa Tommy Lee.

Tommy Lee ta actual crew chief di Ron Krisher cu ta maneha e auto Valvoline cu ta participa den NHRA.

Durante e weekend aki lo nos bai mira action den 6 seconde entre Trevor Eman cu su Mustang nobo contra Tommy Lee cu e Escort di Team Aruba.

Team Aruba kier a invita tur fanatic di drag, famia completo y coredornan pa pasa Diamars na General Store pa presencia tur dos autonan di Team Aruba y tambe ser conoci cu e team.

Final di Copa Betico CRoes

Bubali a dal La Fama 3-2 y ta cla pa changa e pumanan









NOORD- Diasabra anochi e orguyonan di Noord ta logra un victoria di 3-2 riba La Fama y asina ta gana e derecho di disputa su prome final den e Copa Betico.
Un victoria cu Bubali mester a traha duro pe y cu nan mester a sufri te na e pitazo final. Bo por papia di destino, bo por papia di suerte, pero un cos ta sigur cu Bubali ta riba un mision. Mirando cu ta 25 aña di Status Aparte e Copa Betico ta haña un nificacion special.

Un team cu a uni tras di un meta y un soño, ningun momento a entrega. Ni ora nan tabata perdi 2-0, ni ora nan tabata hungando cu un hungado menos. Contra coriente y ora tur cos tabata cu cielo ta bin abou, e orguyonan di Noord a mustra un caracter di lucha y tenacidad implecabel. Impulsa tras di 3 gol di Tyrone Maria, e orguyonan di Noord ta logra un victoria dramatico y contundente. Un wega cu a carece di nivel, pero tabata carga cu emocion.

La Fama cu a hunga c'un homber mas pa mas di 45 minuut no por a resolve un team di Bubali cu a hala su liñanan y cuminsa hunga riba counter buscando su unico delantero cu tabata Tyron Maria. La Fama no tabata por a resolve y tabata falta e fantasia pa por a desquilibra un defensa di Bubali cu mester a traha cu alma y cuerpo. Mester menciona cu e portero Julio Parra tambe a luci na mas c'un par di ocasion pa por a proteha e bentaha minimo.

Cu e victoria aki Bubali ta avansa na su prome final di Copa Betico y lo tin cu enfrenta e campeon defensor Britannia den loke ta pinta como un wega basta interesante.

Mesora despues di wega President di Bubali Sr. Ryan Figaroa a tuma contacto cu Sr. Philip Merryweather cu ta experto den animal salvahe, y a pidie pa e prepara su stock di 'drug tranquilzer dart' y su gun, tambe su haula y tur su equipment pa gara e tipo di animalnan aki, ya cu tin un manada di puma ta cana rond ta teroriza unda cu nan pasa, y a yega ora pa changa nan. E wega ta programa pa cuminsa pa 7'or y e tereno di wega lo ta Compleho Deportivo Frans Figaroa.



Directiva di Bubali den nomber di su sponsor nan R.E. Yrausquin & Sons, Subway, Dollar Rent A Car, Cheng's Supermarket y Fast Delivery, kier a manda un invitacion special na tur e fanaticada di Bubali pa bin celebra e dia di Betico den Frans Figaroa.

E ta e prome final cu Bubali ta hunga den basta tempo y pesey ta bai un apleacion special ta full e pueblo di Noord pa bin duna sosten na e orguyonan y bin yuda changa e pumanan.

Bin cu bo petchi safari, y bin bisti na berde cu blanco ya cu e añja aki e copa Betico ta haña doño nobo.
Bubali yega…awo tin co !!

Estudiantes ta logra triunfo riba Deportivo Nacional den LIFIDA









DAKOTA- Diasabra mainta e ekipo di Estudiantes a ricibi bishita di e ekipo di Deportivo Nacional den e campenato di LIFIDA caminda tabatin wega den tres division.
Ya caba for di diabierna atardi e dos ekiponan aki a enfrenta otro den division B caminda e ekipo di Estudiantes a gana cu score abulta di 15-0.
Aki tin cu nota cu e ekipo di Nacional no a presenta c'un ekipo completo pero nan cumpli cu nan deber di hunga e wega aki. E golnan di Estudiantes a keda anota pa Jairo Leito cu a logra 6 gol, Stephan Bekker cu 3 gol, Nigel Geerman y Jordy Tromp ambos cu 2 gol minetras cu Osmel Simmons y Shaquil Mezas a anota un gol cada uno.
Diasabra mainta Estudiantes ta gana facil den division di Mini Baby ora cu Deportivo Nacional no por a completa un ekipo cu suficiente hungador pa e wega bira oficial y ta perde cu anotacion di 2-0.
Un biaha mas tin cu remarca cu mayornan no ta laga sa si nan yiu ta bin hunga of no y ta laga dirigentenan di e ekipo keda den un situacion cu no ta mucho agradabel.

Den categoria di Baby e ekipo di Estudiantes ta gana facil cu anotacion di 9-0 contra un ekipo di Nacional cu no tabata completo.
E golnan di Estudiantes a wordo anota pa Joshua Faro kende a logra tres gol, Jan van Hennep a logra dos y e otronan a wordo anota pa Cleverson Grandine, Charles Ruiz, Kaysha van der Linde y Jeandrey Mathilda tur c'un gol.

E ultimo wega a bai den categoria di A caminda e ekipo di A di Deportivo Nacional mester a reforza cu algun hungado di Baby pa por a forma un ekipo completo, pero nan a duna Estudiantes bon bataya pero ta bin perde cu anotacion di 3-0.

Hungador principal pa Estudiantes a bira den e wega aki Ryan Mua-Asam kende a anota tur tres gol di su ekipo.



Rivalnan eterno SV Britannia y SV Estrella a topa otro den futbol Lifida











PAPILON- Diasabra e campeonato di futbol infantil/ hubenil na Aruba esta Lifida a continua. E fin di siman aki sigur tabata uno caminda dos equipo fuertisimo den Lifida a topa otro, e pumanan di Piedra Plat, esta Britannia a topa e eterno rival di tur tempo esta e naranjadanan di Sta Cruz, cu ta Estrella, e weganan a tuma lugar ariba veld di Estrella na Papilon.

Den e prome wega, den e categoria di mini-baby, e chikitinnan di Britannia a anota outogol pa yuda Estrella empata e partido 1 - 1, cual score tambe e wega a termina, e gol di Britannia a ser anota pa Sidney 'Papito' Kelly y tabatin un outogol Despues a sigui cu e wega den e categoria di baby, aki un bez mas Britannia no ta haci wega y ta propina Estrella su di dos derota e mainta aki, ora nan ta gana cu e score di 8 - 4, cu golnan di Britannia anota pa ?Shair Lubo 1, Thionne Oduber 3, Ivan Pouriel 2, y Keaton Geerman 2. Debi na viahe di seleccion U-13 di Aruba, algun wega entre Estrella y Britannia a ser posponi pa otro fecha.









Ultimo oportunidad pa inscribi pa participa na Betico Memorial Run 2011

ORANJESTAD- IDEFRE ta organisa e grandioso Betico Memorial 10K Run y e 6K Fun Run & Walk riba diamars dia 25 di januari 2011. E interes ta grandi un biaha mas pa cual IDEFRE ta duna un ultimo oportunidad pa tur hende por inscribi pa participa.

Riba dialuna dia 24 di januari 2011 apesar cu e ta un 'ATV-dag', oficina di IDEFRE situa na e di dos piso di Certified Mega Mall ta habri pa publico for di 9:00 a.m. pa 1:00 p.m.

Inscripcion pa e 10K ta costa Afl. 15,- y pa e 6K ta costa Afl. 5,-. IDEFRE ta recorda cu
esaki ta e unico y ultimo oportunidad pa inscribi, pa motibo cu e atardi di careda NO TA TUMA INSCRIPCION, sino solamente ta registra participacion di esnan presente.

Registracion ta tuma lugar na Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Sta. Cruz for di 4:30 p.m., mientras cu salida di e 'Betico Memorial Run' ta exactamente pa 5:30 p.m.

IDEFRE ta invita tur coredo y canado pa participa na e gran evento aki.

IDEFRE

Betico Croes Memorial Run
10km & 6km

25 Januari 2011

INSCRIPCION ta Afl 15.00 10KM y Afl.5,00 pa 6KM

Categoria 10km
Masc.
14-17 40-44
18-29 45-49
30-34 50-54
35-39 55+

Fem.
14-19 30-39
20-29 40+

Categoria 6km Run & Walk
Top 5 men top 5 women

START 5:30PM

Ruta di e 10km :
Centro Deportivo Betico Croes — direccion Dam di Kas Ariba — Caya Juan Werleman — Angochi — Coba Lodo Urataca — Picaron — Warawara — Macuarima — Centro Deportivo Betico Croes.

Ruta di e 6 km:
Centro Deportivo Betico Croes -- Dam di Kas Ariba Urataca --Warawara -- Macuarima — Sta. Cruz.

Pa mas informacion yama IDEFRE tel. 582-4987 Email. idefre@aruba.gov.aw

Papa a pidi Iglesia mas seriedad ora di celebra y anula matrimonio

Ciudad di Vaticano - Papa Benedicto XVI a bisa cu "no ta existi un matrimonio di bida y otro di derecho. Solamente ta existi un matrimonio."
Benedicto XVI a bisa diasabra cu ta existi solamente un matrimonio, esun construi door di un homber y un muhe, y a pidi Iglesia mas seriedad na momento di autorisa matrimonionan, como tambe na momento di declara matrimonionan nulo.
E Pontífice a haci e declaracionnan aki den e discurso cu el a dirigi na Huesnan, oficial- y colaboradonan di Tribunal de Rota, encarga di valida e matrimonionan catolico, kendenan el a ricibi na Vaticano cu motibo di inauguracion di Aña Hudicial.
Obispo di Roma a reflexiona den su discurso riba e cursonan di preparacion pa matrimonio y a exigi "e maximo cuidado" den formacion di e futuro esposonan y den e parti di vereficacion, prome, di nan conviccionnan riba e "compromiso irenunciabel pa e balides" di sacramento di matrimonio.
Papa Ratzinger a lamenta e hecho cu hopi biaha e cursonan prematrimonial, e examennan di e novionan, e publicacionnan matrimonial y e otro medionan pa e investigacionnan necesario ta wordo mira como "simpel formulismo".
"No ta existi un matrimonio di bida y otro di derecho. Solamente ta existi un matrimonio, cual ta constitui pa e vinculo huridico real entre un homber y un muher, un vinculo den cual ta apoya e autentico dinamica conyugal di bida y amor," Papa ta afirma.



E Pontífice a agrega ta plamando e mentalidad cu na momento di admiti e parehanan na matrimonio via misa, e Pastornan mester tin e manga hancho, "ya cu ta na wega e derecho natural di e personanan di casa".
Benedicto XVI a sigura cu "niun hende por kere di tin tur derecho" na un ceremonia nupcial, ya cu no ta trata di un "pretension" cu mester cumpli cu deseo di pastoornan "por medio di un simpel reconocimento formal, independiente di contenido efectivo di e union".
Papa a bisa cu e derecho pa casa supuestamente por bay manera Iglesia a siña nos y a enfatisa cu e "ius connubili", na e derecho di casa "ta referi na celebra un berdadero matrimonio".
El a reitera cu pa admiti un pareha pa casa via misa ta necesario un "compromiso serio", ya cu asina por evita cu e ta wordo "impulsa pa causa of motibonan superficial cu ta hiba dos hoben na asumi responsabilidadnan cu nan no por honra".
"Matrimonio y famia ta institucionnan cu tin cu wordo defendi pa evita cualkier ekibocacion", e Papa a agrega y kende a institi cu e novionan mester sa loke ta nifica e matrimonio, "unico y indisolubel".
Benedicto XVI a destaca e importancia di dialogo di e Pastoornan cu e parehanan, cu cada un di nan separa, etc., semper teniendo na cuenta cu e aspirantenan ta e promenan obliga pa celebra un matrimonio valido.
E Obispo di Roma a apela na Tribunal di Rota pa transmiti e mensahe "unívoco" riba loke ta escencial den matrimonio.

A nenga libertad na siguidor di Charles Manson

CALIFORNIA – Den un decision cu a sugeri cu e asesinato brutal di Sharon Tate ta impordonabel, un panel di libertad bou palabra a nenga pa considera e posibilidad di excarcela Patricia Krenwinkel, kende a bisa cu e Hunta cu el a colabora den e crimennan debi na e amor cu e tabata sinti pa Charles Manson.

E panel di dos miembro a laga bon cla siman pasa cu tabata e horor di e asesinatonan, cualnan ta figura entre esnan mas notorio di siglo XX, loke a conduci na nenga e peticion di libertad bou palabra, apesar di e esfuersonan realisa door di Krenwinkel pa drecha su bida.



Patricia Krenwinkel

Nan a agrega cu e asesinatonan di shete persona di un manera atroz a impacta mundo henter, manera ta mustra e cartanan cu a yega di varios pais, exigiendo cu Krenwinkel keda tras di trali.
"E crimennan aki ta sigui ta relevante," e comisionado di libertad condicional, Susan Melanson, a bisa. "E publico ta sigui tin miedo."
Melanson y e subcomisionado Steven Hernández a tuma e decision despues di un audiencia di cuater ora, y di mas di un ora di deliberacion. Den e sesion, Krenwinkel a yora, el a pidi pordon pa su actonan y cu e tin berguensa pa loke el a haci.
Krenwinkel, e muhe cu mas tempo ta cera na California, awor tin cabey greis, y ta un di e dos seguidornan di Manson cu ta na bida ainda. E muhe tin un record limpi den su cuater decadanan tras di trali, pero e posibilidadnan cu e por libera door di Institucion Penitenciario pa Muhenan di California ta parce tiki, ya cu e funcionarionan a rechasa e recursonan presenta door di otro participantenan den e casonan di Manson.

Di 63 aña, Krenwinkel a wordo haya culpabel hunto cu Manson y otro siguidornan pa shete asesinato cometi na 1969 y considera entre e crimennan mas horendo di siglo XX.
Manson, kende awor tin 75 aña y tabata lider di un tipo di culto, a wordo haya culpabel hunto cu Krenwinkel y otro dos muhe cu tabata siguie, pa shete asesinato cometi na 1969.

Un di e victimanan, e actriz Sharon Tate, tabata casa di e cineasta Roman Polanski y tabatin ocho luna y mey na estado.



With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will, we announce the sudden death of our beloved daughter:



Yvette Ramos

November 17, 2006
January 11, 2011

Left to mourn are his/her:

mother: Dyvee Ramos
father: Dennis Ramos

sister: Yara Ramos

godfather: Roy Peralta

grandmother: Gloria Ramos in the Philippines
grandfather: Nemencio Ramos in the Philippines

Deceased grandparents Violeta Gatdula
Rudolfo Gatdula
aunt in Dubai: Odette Audimer-Gatdula
uncles: Laudimer Gatdula in the Philippines
Juvenal Ramos in the Philippines
uncle and aunt: Bernard & Edith Corpuz and family in Aruba
closest family & friends:Rodrigo Verses, Estrell Verses and other families, friends and collegues
The funeral will take place on Monday January 24, 2011 at 11 o'clock a.m. leaving the Sint Anna Church to the catholic cementery in Noord. The body will be laid out from 9 o'clock a.m.in the Sint Anna in Noord.
After the funeral please no condolences at home.

Nobena na honor di La Birgen de Los Remedios



Dialuna dia 24 di Januari lo inicia un Nobena na honor di La Birgen de Los Remedios, mihor conoci aki na Aruba como "La Birgen di Candelaria.
Un cordial invitacion ta bai na tur hende y debotonan pa asisti na e nobena aki cu lo cuminsa pa 6:15 pm di atardi na Misa SAn Francisco na Playa.
Dia 2 di Februari nos lo celebra e fiesta di La Birgen de Los Remedios, alabes nos igelsia ta celebra riba e dia aki e " Ofrecimento di Jesus den Temple.
laga nos tur bin hunto y asisti na Nobena y fiesta aki pa pidi nos Señor pone nos isla bao di su propteccion y pa nos pidi Su Yiu Jesus pa nos dushi Ilsa durante aña 2011.
Pa su yudansa den tur nos necesidadnan y probelmanan y cu paz por reina aki na Aruba y riba henter mundo y pa combersion di pecadornan.
Riba Diasabra y Diadomingo nobena ta cuminsa pa 6:15 pm di atardi.

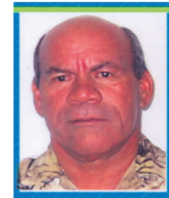
Partido di Putin kier deshaci di graf di Lenin

MOSCU (Reuters) - Lenin lo por wordo saca di su graf si un campaña lansa door di miembronan di e partido gobernante di Rusia tin exito; esta cera su mausoleo riba Plasa Cora. "Su presencia como un figura central den un necrópolis den curason di nos nacion ta un coy kens grandi," asina a wordo skirbi door di e parlamentario Vladimir Medinsky riba e website oficial di partido di e Prome Minister, Vladimir Putin, Rusia Uni. Riba www.goodbyelenin.ru – un referencia na e exitoso comedia Aleman riba e caida di Comunismo - e partido ta haciendo un consulta online. Nan a bisa cu mas di 100.000 persona, o sea dos di cada tres persona cu a participa, tabata apoya e proposicion di kita e curpa balsama di e revolucionario bolchevik y dune un entiero normal. No tabata mucho cla si e idea, difundi cu regularidad durante 20 aña desde kiebro di Union Sovietica, tin e apoyo di Putin, kende aña pasa a recomenda pa no haci mucho lihe pa move Lenin. Encuestanan di opinion mas cientifico realisa den e ultimo añanan tambe a mustra cu un mayoria di e Rusonan ta na fabor di retira e restonan di e homber, kende despues di su morto dia 21 di januari, 1924, a wordo practicamente diviniza pa su herederonan den un partido comunista cu a suprimi e religion. Medinsky a enfatisa cu e mesun Lenin lo no tabata kier esey. Den temponan Sovietico, tabata forma filanan largo riba Plasa Cora mientras cu e simpatizantenan tabata spera pa mira e curpa momifica bou di e murayanan di Kremlin. Awendia masha poco ta haci e esfuerso aki. Y mantene e cadaver ta un dolor di cabes constante y creciente pa e embalsamadornan.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Asentico Paulo Ras

conoci como: "Tico "
na edad di 58 aña

Na nomber di su:

yiunan: Edmund y Maria Ras-Fajardo
Jennifer y Alberto Castillo-Ras
Andrew P. Ras

nieto y nietanan:
Kevin, Katherine y Karla Castillo
Gwendelynn Ras

rumannan:
Ina y Simon Bareño-Ras
Sra.Vda. Cecilia Hernandis-Ras
Pedrito Ras
Christina Ras
Miro Ras na Hulanda
Ciro y Mireya Ras-Arcaya

Sra.Vda. Dora Ras-Ridderstaat

omo: Ricardo y Regina Dirksz y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia
Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
dialuna 24 di januari 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

A pesar de todos los cambios que trae la vida Jesus nunca soltara tu mano. Porque yo soy el Señor, tu Dios, que sostiene tu mano derecha. Yo soy quien te dice: "No temas, yo te ayudare"

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di



Maria Rosmira Posso Valencia

Mihor conoci como "Marie"

Akto di entiero ta tuma lugar Diabierna 28 di Januari 2011
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 27 di Januari 2011 di 7'or pm – 9'or pm

BON DIA Aruba



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada.

Cu honda pena pero conforme cu bolundad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di.



Sra. Ruth Elena Wolter-Jacquin
Vda. di Ismael Wolter
*Juli 26, 1926 - † Januari 23, 2011

Na nomber di su:

Yiunan: Ismael Wolter (Junior) y Yolanda Wolter-Jansen
Morayma y André Steffen-Wolter
Javier y Sylvia Wolter-Nierop

Mescos cu yiu:
Marita Tjou-Tham-Sin y famia
Miriam Rodriguez-Wolter y famia

Nieto y nietanan:
Claire y Marc Wolter
Vanessa y Jennifer Steffen
Terence y Dylan Wolter

Ruman: Vdo. Orlando Jacquin

Amigo di cas:
dr. Joel Rajnherc y famia

Swa y Cuñanan:
Vda. Hortencia Wolter-Martinez y famia
Vda. Chida Geerman-Wolter y famia
Vda. Josefa Holsman-Colina y famia
Vda. Gloria Jacquin y famia na Venezuela

Sobrino y sobrinanan:
Cecilia y Elizabeth Nicholls famia y demás rumannan
Eduardo Jacquin y famia
Jorge Jacquin y famia
Velma Yee y Famia
Isheila Costa y famia

Primo y primanan na:
Aruba; Rodriguez-Wolter y Perez;
Costa Rica; Ayala-Wolter- Perez.
Consuegranan:
Sra. Vda. Betty Jansen y famia
Sra. Vda. C. M. Nierop y famia
Comer, compernan, ihanan.
Demas famianan:Wolter, Jacquin, Jansen, Steffen, Nierop, Martinez, Geerman, Rodriguez, Franklin, Ignacio, Benita, Ayala, Perez , Nicholls, tur ayudantenan, Grupo Kawara y demás famia ta invita y tur amigo-, bisiña- y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars, 25 di Januari, 2011, di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Después pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E response ta cuminsa 10.30 di mainta oficia pa Pastoor Mariano.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
En bes di flor un donación pa grupo Kawara Paradera ta altamente aprecia.

Cocaina scondi den cargamento di palo exotico

MADRID – Traficantenan Suramericano a mustra un gran imaginacion pa introduci droga na Europa: Polis Spaño a anuncia ayera cu nan a confisca cocaina den un cargamento di palo exotico procedente di Ecuador. Casi 60 kilo di cocaina parti den pakionan di 900 gram a wordo descubri den tablanan di palo exotico, segun un comunicado di Polis Spaño. E tablanan aki tabata forma parti di un cargamento total di 17 ton di palo, cu a yega dia 2 di januari na e haf di Algeciras (Cadiz), procedente di Guayaquil (Ecuador), segun Polis a informa. E cargamento aki tabata solamente un test di e traficantenan, cu tabata trata di proba di e manera aki di introduci e droga, segun Polis, y e confiscacion a haci posibel evita entrada via sistemanan nobo di mey ton di cada un, cu tabata den preparacion. Dies persona a keda deteni, entre na un Paroki, cuater Colombiano y empresarionan Catalanes. Mey-mey di januari, Polis Spaño tabatin e sorpresa di descubri 160 kilo di cocaina scondi den banananan di plastic procedente di Ecuador. Spaña ta e principal porta di entrea pa Europa di cocaina produci na Sur America. E droga ta biaha cu frecuencia den cantidadnan grandi via barco y avion y e traficantenan ta competi den imaginacion pa logra introducie clandestinamente. Por ehempel, cocaína scondi den bleki boonchi of set di koppi procedente di Venezuela.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di:



Glenda L. Gonzalez
*08-08-1957 † 20-01-2011

Na nomber di su yiunan:
Bryan y Judith
Lee-John y Richella
Tara y Stefano

Su nietonan:
Ivanio y Pricilia
Leyeah y Leo

Su rumannan:
Albi y Yvette
Edith
Robert y Gina
Orvin

Su sobrinonan:
Roland y Ilaishah
Lucina
Albert y Oneida
Elsa y Franklin
Gwennety
Naigel y Lisandra
Gorgino
Juanito y Brandon

Tanta grandi:
Reina y Nicolas Ramirez

Omonan:
Orlando Gonzalez y famia
Julio Franken y famia
Daniel Tromp y famia
Su prima ruman stima:
Chica y Peter Boekhoudt-Dania
Su amiga Stima:
Sixta Franken y famia
Su bon amistad:
Sra. Ma-Olga Boekhoudt y famia
Su amiganan :
Elmira Franken
Sandra Eckmeyer
Fita Jaccopucci
Tata di su yiunan:
Reymundo "Tutu" Figaroa
Famia: Gonzalez, Figaroa, Navas, Tromp, Maduro, Rincones, Ramirez, Dania,Boekhoudt, Franken, Eckmeyer, Fingal y demas famia. Coleganan di KIA, Grupo di Oracion di Nicomeda, Prima (o) nan , conocirnan y demas famia.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diaranson 26 di January 2011 Pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana Catolico na Paradera.
Nos difunto stima Glenda lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den e momentonan dificil aki.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Dialuna 24 di January 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi

Di Chicago pa New York cu temperaturanan mas abou di temporada

NEW YORK – E temperaturanan a cay basta bou cero na algun parti di centro-west di Merca, cu den fin di siman a ricibi un rafaga di biento masha friu.
E thermometer den e pueblo di International Falls, den estado di Minnesota, autoproclama e "congelador di e nacion", a registra 46 grado Farenheit bou cero (-43 celsius).

E gran parti di e estado di New York y e region di New England lo sinta temperaturanan cerca di 15 grado F (-9 C), segun raporta pa The Weather Channel (TWC). Den Chicago, e -4 grado F (-20 C) di diabierna tabata e marca menor pa un 21 di januari den e ciudad di e bientonan den e ultimo 27 aña, asina a wordo raporta na e radio emisora WGN.

Januari regularmente ta trece temperaturanan friu pa centro y noordoost di Merca, pero e reciente friu, e pio di e ultimo dos añanan, ta excepcional, segun ta wordo sigura door di varios meteorologo. "Nos tin un friu artico prepara" pa gran parti di e mita oost di Merca," asina TWC a informa.
E meteorologonan tambe a anuncia cu otro gran tormenta di sneeuw lo golpea zuidoost y noordoost di e pais mey-mey di otro siman, e ultimo di un serie di tempo cua causa e cancelacion di miles di vuelo y a pone e ciudadnan den un problema pa kita e grandi di sneeuw montona.





Coronel y 16 militar expulsa pa trafico di droga

SANTO DOMINGO – Un teniente coronel, cuater oficial di menor rango y y diesdos aspirant a wordo expulsa di Forsa Arma Dominicano pa nan vinculacion cu un red di narcotraficante cu tabata manda cocaina y heroina pa Puerto Rico, asina fuentenan oficial a informa ayera.

Asina tambe, otro dos teniente coronel a wordo retira di manera forsa, mientras cu varios oficial superior y subalterno a wordo aresta of traslada.
Un comunicado di Direccion Nacional di Control di Drogas (DNCD), a sigura cu e disposicionnan a wordo tuma door di e Presidente Dominicano, Leonel Fernández, despues di ricibi un recomendacion den e sentido ey formula door di Minister di Forsanan Arma, teniente general Joaquín Pérez Feliz.

Esnan expulsa a wordo identifica como teniente coronel Efrén Varela Sosa, di Forsa Aereo Dominicano (FAD), e prome tenientenan Danilo Ginebra Simone, di Ehército Nacional, y Carmelo Laureano Contreras, di FAD, como tambe e segundo tenientenan Biolenny López Pérez y Wilfredo A. López Segura, tambe di FAD.

E grupo a wordo acusa di ta parti di un red cu dia 2 di december ultimo a trata di manda un cantidad di 145 kilo di cocaina y 2 kilo di heroina pa Puerto Rico, den un avion pilotea pa e Mericanonan Kevin Henson Kuranz y Christopher Schmidt, kendenan ta deteni den prizon di e pais.

E sancionnan ta inclui e retiro forzoso di e tenientenan coronel Juan Alberto Smith Peña y Gustavo Amable Feliz, di Ehercito y di FAD, como tambe traslado na su unidadnan tactico di e Mayornan Alex Sánchez Familia y Franklin Fulcar Pérez, di Ehército.

Ademas, a aplica sancionnan disciplinario, di 30 y 10 dia di aresto severo y simpel, di e coronel Adalberto Castillo Pérez y di e prome teniente Arsenio Sepúlveda González, di Forsa Aereo Dominicano.

China ta uza tecnologia di Merca den avion invisibel

BEIJING – Autoridadnan di China recientemente a presenta un avion nobo invisibel di gran tecnologia cu por representa un gran menasa pa e superioridad aereo militar di Merca.

Na pensamento di algun experto, e aeronave militar Chines aparentemente ta uza en parte tecnologia "stealth" (invisibel pa radar cu kisas Merca a desaroya.

Den declaracionnan pa The Associated Press, autoridadnan militar Balcano y otro expertonan ta considera hopi probabel cu e Chinesnan a probecha den construccion di nan aparato parti di e tecnologia di un avion Mericano F-117 Nighthawk tira abou na 1999 na Serbia.

E Nighthawksnan tabata e prome avion cazador invisibel na mundo y nan ta wordo yama asina pasobra nan ta dificil di detecta riba radarnan.



MilitarNAN Yugoslavo ta inspeccionando e restonan di un avion invisibel Mericano tumba F-177

Dia 27 di maart di 1999, durante e bombardeonan aereo di OTAN riba Serbia, durante e guera di Kosovo, un misil anti-aereo Serbio a basha abou un di e Nighthawks-nan. E Piloto a saca su mes y a wordo rescata despues.

E bashamento abou di e avion ey tabata e prome di e aeronavenan yama "invisibel". Pentagono ta specula cu un combinacion di habilidad tactico y suerte a permiti pa tumba e jet cu un misil SA-3 di fabricacion Sovietico.

E restonan di e aparato a keda plama den un zona amplio di terenonan agricola plat. Civilnan a recoge e partinan y a warda nan como recuerdo.

"E tempo aya, nos informenan di inteligencia a constata cu agentenan Chines tabata controla e region unda e F-177 a desintegra y a cumpra e partinan di e aparato for di e agricultornan local," segun almirante Davor Domazet-Loso, kende tabata hefe di estado mayor di Croacia durante e guera di Kosovo.

"Nos ta kere cu e Chinesnan a uza e materialnan ey pa compronde bon e tecnologia secreto di e avionnan invisibel y logra haya informacion di ingenieria di esaki," asina Domazet-Loso a bisa den entrevista telefonico.

Fondo multimiyonario contra malesa "contagia" cu corupcion

GINEBRA (AP) - Un fondo di 21.700 miyon dollar apoya door di celebridadnan y presenta como un alternativa pa e burocracia di Nacionnan Uni ta perdiendo dos tercera parti di algun di su donacionnan debi na corupcion, segun informe di The Associated Press.

Gran parti di e placa ta contabilisa via di documentonan falso of un contabilidad inadecua, locual ta indica cu tabatin manipulacion di e fondonan, segun investigadonan di Fondo Global di e Lucha contra AIDS, Tuberculosis y Malaria. Asina tambe, remedinan cu receta na final ta wordo bendi riba mercado preto.

E reciente reforsa oficina di inspeccion di e fondo, cu a detecta e corupcion, no por duna cifra general di loke a perde pasobra solamente a studia un fraccion di e 10.000 miyon di dollar cu a sali di e iniciativa aki desde su creacion na 2002, pero e nivel di corupcion cu ta afecta algun di e donacionnan di e fondo ta impresionante.

Un 67% di e placa destina na un programa contra Aids na Mauritania a wordo mal inverti, asina e investigadonan a bisa e Hunta di Directiva di e Fondo. E mesun cos a pasa cu un 36% di loke a bay pa un programa na Mali pa combati tuberculosis y malaria, y un 30% di loke a wordo otorga na República di Yibuti.

Na Zambia, unda 3,5 miyon di dollar no a wordo documenta y un contador a horta 104.130 dollar, e fondo a dicidi cu e Minister di Salud simplemente no por maneha e fondonan, pa cual a pone ONU encarga cu esaki. E fondo ta trata di recupera shete miyon di dollar di AMinisterio den "gastonan sin fundamento, cu no tabata cumpli cu e rekisitonan necesario".

E institucion global ta retirando of parando donacionnan na nacionnan unda ta detecta instancianan di corupcion, y exigiendo cu e receptornan debolbe miyones di dollar di fondonan mal gasta.

"E mensahero te na cierto punto ta wordo ataca," asina vocero di e fondo Jon Liden, a bisa. "Nos por argumenta cu nos no tin problema di corupcion significativamente diferente den su escala o naturaleza na esun di cualkier otro institucion financiero internacional".

Te cu aworaki, Merca, Union Europeo y otro donantenan importante a compromete nan mes pa otorga 21.700 miyon di dollar na e fondo, e mayor financista di esfuerso pa combati e tres malesanan.

E fondo tabata faborito di e elite economico cu den siman lo apoya e Foro Economico Mundial na Davos, Suisa.

Tabata a base di e encuentro aki cu e astro di U2 Bono a lansa e marca nobo "Red", cu ta otorga un gran cantidad di su ganashinan na Fondo Global.

Otro personalidadnan cu a apoya e iniciativa ta e ex Secretario General di ONU Kofi Annan, Prome Dama di Francia Carla Bruni-Sarkozy y fundador di Microsoft Bill Gates, cu su fundacion Bill y Melinda Gates ta otorga 150 miyon dollar pa aña.

Inspector general di e fondo, John Parsons, a bisa cu e donantenan por ta sigura cu e organismo ta dicidido pa detecta e corupcion.

Pero algun donante ta furioso cu e revelacionnan di e investigadornan. Suecia, cu ta e di diesun contribuyente mas grandi di e fondo, a para su donacion anual di 85 miyon dollar te ora cu e iregularidadnan wordo elimina.

Funcionarionan di e fondo ta bisa cu falta di controlnan financiero di parti di e receptornan di e donacionnan ta responsabel di e gasto inadecuado.